



¿Qué Pasa?



Hva skjer i Den Norske Klubben Costa Blanca?

Et magasin for medlemmer av Den Norske Klubben Costa Blanca og Norgesvenner Nr. 1, februar 2012



Fotogruppen med
stor fotoutstilling
i klubben

¿Qué Pasa?
presenterer
klubbvert Lars Kåre
fra Aure på Nordmøre

Familiegruppen
storkoser seg
på juleverksted
i klubblokalene

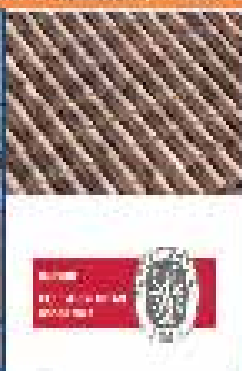
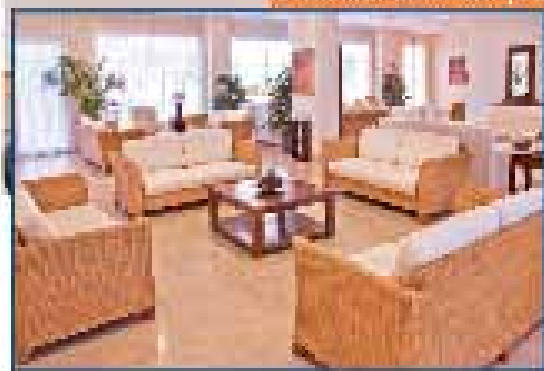


COSTA BLANCA Senior Resort

Nyt ditt drømmested i vannkanten av Middelhavet



C. Tramuntana, s/n (Calle Finestrat) - 03570 Villajoyosa - Alicante



INFO OG
RESERVASJONER:

96 585 76 71

www.ballesol.es :: informacion@ballesol.es

Service og Fellesanlegg

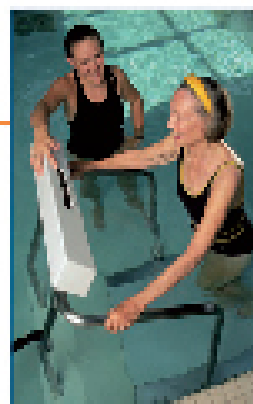
- Leiligheter med ett og to soverom
- Enkelt- og dobbeltrom for selvstendige og pleieroppleide
- Lege, sykepleier, rehabilitering, fysioterapi, fysio. massasje
- Treningshall, Jazzy
- Utendørs bad, massasje og oppvarmet innendørsbasseng

Tekniske installasjoner

- Inneopplysting
- Magnet og overvåringssystem
- Telefonsystem
- Videsovervakning
- vs. intern TV-anlegg
- Kommunikasjons- og alarmsystem

Aktiviteter

- Treningshall
- Utluker, kultur og fornavelse
- Kurs, bibliotek
- Sosialkulturelle aktiviteter



FOR MER INFORMASJON RING NORSKTALENDE CAROLINA D. JØNSSON PÅ TLF: 630.290.662

Den Norske Klubben Costa Blanca

N.I.F.: G-03482593

¿Qué Pasa? nr. 1, 2012

Løpende nummer: 40. Årgang: 8

Ansvarlig Utgiver,
Informasjonsrådets leder,
og sjefsredaktør:
Bjørn T. Svedbergh
leder@dnkcb.com

Redaktør:
Bente Puig
quepasa@dnkcb.com

Informasjonsrådet:
Bente Puig
Inger Karin Stafseth
Per Moe
Bjørn Væthe
Anne-Elisabeth Nesset

Annonser og stoff til bladet:
quepasa@dnkcb.com
Tlf: 965 88 70 28

Layout, Tilretteleggelse og
Grafisk bearbeidelse:
Bente Puig/Bjørn Væthe

Klubbens besøksadresse:
Alfaz del Sol nr. 1,
Urb. Alfaz del Sol
03580 Alfaz del Pi.
Tlf.: 96 588 70 28

Postadresse:
Den Norske Klubben Costa Blanca
Apartado nr. 34,
ES 03580 Alfaz del Pi

Klubbens hjemmeside:
www.dnkcb.com
e.post: info@dnkcb.com
Facebook:
Den Norske Klubben Costa Blanca

Åpningstider:
September til mai:
Mandag – torsdag: 10.00 – 14.00
Fredag: 10.00 - 15.00
Juni-august:
Sommeråpent, bestemmes senere.

Innhold i dette nummer

- 2 Klubbinformasjon
- 6 Hvem Hva Hvor?
- 10 Spansk brennevin
- 16 Historiegruppen
- 18 Visens venner
- 20 Klubben
- 23 Cantamos
- 24 Fotogruppen
- 26 Lyrikkgruppen
- 27 Kunstgruppen
- 30 Filosofi
- 32 Klubbvert Lars Kåre
- 36 Portrettet Linda Sæther
- 39 Costatrimmen
- 41 "Go West"
- 46 Fra øre til øre
- 48 Klubbinformasjon





Klubblederen har ordet



Kjære medlemmer

Vi har nå kommet et stykke inn i 2012, og vi er samtidig midt i den mest hektiske sesongen i klubben. Det er hyggelig å se at det er mange som finner veien til klubblokalene, og at kreativiteten blomstrer blant frivillige hjelpere. Det har kommet mange nye heltids- og kortidsmedlemmer.

Vi har så smått begynt å få i gang en familiegruppe, og det har kommet nye ildsjeler som vil blåse liv i helse- og sosialgruppa igjen.

Blant mange nye aktiviteter kan vi nevne at vi har tilbud om yoga-trening 3 ganger i uka, og vi har fredagsdans.

Samarbeidet med skolen fungerer godt. Den 13. Desember fikk vi besøk av en gruppe "Santa Lucia barn" fra den norske skolen, et vakkert opptog og nydelig sang

som rørte oss alle.

Søndagen etter arrangerte vi juleverksted, og innen bladet kommer i trykken har vi igjen arrangert juletreff med vår ekte Julenisse, Jan Erik Knudsen, i samarbeid med Den Norske Skole Costa Blanca og Casa Caramelo (Albir). Byggeprosjektet går sin gang, litt tregere enn vi kunne ønsket oss, men det er ikke uventet. Euroene drypper inn på byggets gavekonto, og vi er takknemlige for givergleden. Det er fortsatt en del igjen før vi har fullfinansiert bygget, så alle gaver, både små og store, er velkomne.

Det er gledelig stor oppslutning rundt klubbens arrangementer, og vår utfordring er å få plass til alle som vil være med.

Til slutt en liten oppfordring til oss alle. Det er mange nye medlemmer i klubben om dagen. Hvis du ser noen du ikke kjenner fra før, ta kontakt, inviter til å sitte ned ved ditt bord. Det er ikke lett å komme som ny, og ikke kjenne noen, og du risikerer ikke annet enn å få noen nye venner.

Jeg ønsker dere alle en trivelig og aktiv vårsesong. Vi har hittil hatt et nydelig "vintervær". Benytt sjansen og bli med Costatrimmen ut på tur ut i den fantastiske naturen her på Costa Blanca.

Med vennlig hilsen

Bjørg

Innkalling til generalforsamling

Herved informeres om at det vil avholdes

Ordinær Generalforsamling i Den Norske Klubben Costa Blanca

Tid: Mandag 12. mars 2012 kl. 17.00 Sted: Casa Cultura i Alfaz del Pi.

Innkallingen til generalforsamlingen, med styrets årsberetning med revidert regnskap, revisjonsberetning og budsjettforslag, samt navn på kandidater som er foreslått til valg med valgkomiteens innstilling, og de saker som skal behandles, eventuelt med styrets kommentarer kan fra 12. februar enten leses, lastes ned og skrives ut fra vår hjemmeside på internett: www.dnkcb.com/genfors2012.html, eller hentes i Klubben.

Hvem sitter i styret?

Bjørg T. Svedbergh – bjorg@svedbergh.com - tlf.: 617 903 789
Leder, Kontakt Alfaz kommune, ekstern kontakt, styrets kontakt til filosofigruppene.

Kirsti Skollerud Henden - khende@online.no - tlf: 966 860 842
Sekretær, klubbvertene, kulturaften på kirkesenteret, styrets kontakt til Costatrimmen

Tormod Seljevoll – t-joha-s@online.no - tlf.: 699 727 052
Styremedlem, styrets kontakt til bridge gruppen.

Aud Y. Aasen – audyaasen@yahoo.no - tlf.: 638 055 456
Styremedlem, kulturaften på kirkesenteret, helse- og sosialgruppen, styrets kontakt til VinoGastro.

Thomas Rønning – thomas@bifrostlaw.com - tlf.: 647 056 267
Styremedlem, kontakt Alfaz kommune, ekstern kontakt.

Inger Karin Stafseth – ikstafseth@gmail.com - tlf.: 649 056 940
Styremedlem, Arrangementer, reiser, styrets kontakt til kunstgruppen

Arne Flaten – arne.flaten@elim.no - tlf.: 693 481 516
Styremedlem

Byggekomite: Tormod Seljevoll, Bjørg T. Svedbergh, Arne Flaten, Bjørn Bendigtsen.

Nytt fra styret

Vi har nå kommet et stykke inn i 2012, og vi er samtidig midt i den mest hektiske sesongen i klubben. Det er hyggelig å se at det er mange som finner veien til klubblokalene, og at kreativiteten blomstrer blant frivillige hjelpere. Det har kommet mange nye heltids- og kortidsmedlemmer. Vi har så smått begynt å få i gang en familiegruppe, og det har kommet nye ildsjeler som vil blåse liv i helse- og sosialgruppa igjen. Blant mange nye aktiviteter kan vi nevne at vi har tilbud om yoga-trening 3 ganger i uka, og vi har fredagsdans.

Samarbeidet med skolen fungerer godt. Den 13. Desember fikk vi besøk av en gruppe "Santa Lucia barn" fra den norske skolen, et vakkert opptog og nydelig sang

som rørte oss alle.

Søndagen etter arrangerte vi juleverksted, og innen bladet kommer i trykken har vi igjen arrangert juletreff med vår ekte Julenisse, Jan Erik Knudsen, i samarbeid med Den Norske Skole Costa Blanca og Casa Caramelo (Albir).

Byggeprosjektet går sin gang, litt tregere enn vi kunne ønsket oss, men det er ikke uventet. Euroene drypper inn på byggets gavekonto, og vi er takknemlige for givergleden. Det er fortsatt en del igjen før vi har fullfinansiert bygget, så alle gaver, både små og store, er velkomne.

Det er gledelig stor oppslutning rundt klubbens arrangementer, og vår utfordring er å få plass til alle som vil være med.

Til slutt en liten oppfordring til oss alle. Det er mange nye medlemmer i klubben om dagen. Hvis du ser noen du ikke kjenner fra før, ta kontakt, inviter til å sitte ned ved ditt bord. Det er ikke lett å komme som ny, og ikke kjenne noen, og du risikerer ikke annet enn å få noen nye venner.

Jeg ønsker dere alle en trivelig og aktiv vårsesong. Vi har hittil hatt et nydelig "vintervær". Benytt sjansen og bli med Costatrimmen ut på tur ut i den fantastiske naturen her på Costa Blanca.

Med vennlig hilsen
styret

Status på byggeprosjektet

Den baskiske kunstneren Augustin Ibarolla Goicoechea og Alfaz del Pi kommune har skjenket oss et fredsmonument som blir plassert foran det nye huset. De føler sterkt med oss nordmenn etter hendelsene i Norge 22. Juli.

Vi har sendt ut anbudsinnbydelse til 9 forskjellige konstruktører. Et par av dem er foreslått av arkitekten, resten har kommet som forslag fra medlemmer. Anbudene har kommet inn, og prosessen med å velge hvem vi skal gå i videre forhandling med er i gang.

Byggekomiteen jobber aktivt med søknader om bidrag til finansieringen. Vi henvender oss direkte til mulige sponsorer med skriftlige søknader. Hvis noen av våre medlemmer har kontakter til firmaer, eller organisasjoner som kunne tenkes å

ville yte et bidrag, er vi takknemlig for innspill, og hjelp til å få realisert dette.

Vårt mål er, som nevnt i tidligere informasjon, å redusere behovet for lån.

Byggets gavekonto har i skrivende stund rundet € 40.000.

Dette er gaver fra medlemmer. Vi takker de som er med og bidrar, og oppfordrer alle medlemmer til å støtte opp om prosjektet

"Herre i eget hus".

¿Qué Pasa? kommer som kjent ut bare 4 ganger i året. Informasjonen til bladet må være senest inne 14 dager før utgivelse.

For at medlemmene skal få fersk informasjon, vil vi fortsette å holde dere oppdatert ved utsendelse av nyhetsbrev på e-post, på vår hjemmeside www.dnkcb.com, og som oppslag i klubben.

Byggekomiteen





Bridge



Månedens spill

Kortene så slik ut:

Nord	Øst	Syd	Vest
Sp; Da 3	Sp: Kn 10 9 8 7 6	Sp: Ko 5	Sp: E 4 2
Hj: E 10 6	Hj: Kn 4	Hj: Da 9 7 5	Hj: Ko 8 3 2
Ru: Ko Da 10 8 3	Ru: Kn 2	Ru: 9 6 4	Ru: E 7 5
Kl: Ko Kn 10	Kl: Da 7 5	Kl: 9 8 3 2	Kl: E 6 4

Nord var giver og meldte 1 ruter. Øst meldte 2 spar, syd passet og vest la på til 3 spar, og det ble pass rundt.

Utspill fra syd var ruter 4. Øst, som spillefører, må plassere de fleste honnørene hos nord siden hun åpnet. Nord har også 4 eller 5 ruter, og sannsynligvis hjerter ess. Det er viktig å finne ut noe om konge og dame i spar. Dette for å prøve å finne ut hvor kløverkongen er.

Utspillet tyder på at syd har tre rutere siden det spilles liten ut. Sitter kløver konge i nord er det en kløvertaper, en rutertaper og en spartaper. For å spille inn kontrakten, må det ikke tapes mer enn ett stikk i hjerter. Vi må forvente normalt motspill. Ser du løsningen?

Slik gikk spillet ved dette bordet: På ruter fire ble det lagt liten ruter på bordet. Nord stakk med damen og øst la toeren. Nord så da at makker hadde tre rutere, tre bordet og fem på hånden, og dermed hadde øst to rutere. Fra nords hånd var det ikke lystelig å spille ut igjen

i noen av de andre fargene, og hun spilte ruter konge som gikk til esset. Ruter fem fra bordet ble stjålet i øst som spilte spar knekt til bordet. Syd stakk med kongen og vest fikk stikket på esset. En spar tilbake, og nord fikk for damen. Nord fikk nå et vanskelig valg. Ruter til dobbelt renons gir avkast av en hjertertaper hos øst, og det kunne bli bare ett hjerterstikk på N-S. Valget var hjerter eller kløver, og det beste var å spille kløver knekt. Den ble stukket av damen og øst spilte kløver 5 til esset og ny kløver. Nord kom inn nok en gang og måtte spille hjerter (eller ruter til dobbeltrenons). Kongen i vest ga et hjerterstikk, og da var kontrakten reddet for Ø-V.

Arne Nilsen



- Ta 1 år eller 13 i Spania!
Norsk grunnskole og VGS

Den Norske Skole Costa Blanca
www.costablancaskole.com

LANGTIDSLEIE I ALFAZ DEL SOL



Tilbud til Klubbens helårs medlemmer:

Stedet er ypperlig hvis du ikke lenger vil bo i en enebolig, men trenger litt tilsyn og trygghet. Her kan du bo i moderne, lettstelte leiligheter, du kan bestille vask, hjemmehjelpstjeneste og stort sett få den hjelp du trenger, alt organisert via servicekontoret.

Vårt kontor er åpent mandag til fredag, kl. 09 - 16. I tillegg er det vakthold inne i urbanisasjonen fra kl. 17 til kl. 08 i ukedagene, samt i hele helgen. Du får alltid tak i noen om det skulle behøves.

- Leilighetene har gulvvarme, aircondition og trappefri adkomst
- TV med norske kanaler
- Tilknyttet et servicesenter med fysioterapeut, frisør og hudpleie, og Den Norske Klubben.

Klubbens helårsmedlemmer får 10% rabatt på listepreis!



Resepsjon - Booking
Alfaz del Sol - Servicios S.L.
Plaza del Sol s/n, local 6
03580 Alfaz del Pi, Spania

Tlf (fra Norge): 23 13 77 50
Tlf (fra Spania): +34 96 636 07 59
E-post: alfazdelso@solhvaag.no
Web: www.alfazdelso.no



BOLIGKOMPLEKSET FORUM MARE NOSTRUM

TIL ALLE OVER 55

FEIRING AV FORUMS 10 ÅRS JUBILEUM
DE SISTE LEILIGHETENE TIL SENSASJONELLE PRISER I DET BESTE STED I VERDEN

Komfortable leiligheter med 1, 2 og 3 soverom og det siste i sikkerhets systemer.

Der er sosial-senter med resepsjon, åpen 24 timer i døgnet, legesenter, spa, 3 svømmebasseng, gymnastikksal, frisør, restaurant, bibliotek, internet-rom, patruljerende nattevakter o.s.v.

Minibuss service, kulturelle aktiviteter og grønt-arealer med sports områder.



FORUM MARE NOSTRUM
Camino del Pincho, nº 2 / Alfaz del Pi 03580 / Tlf. 966878400
info@marenostrum-alfaz.com / www.marenostrum-alfaz.com



Av Angelica Majos,
Spansk/norsk
sosoionom

Hvem Hva Hvor?

Spania i hardt vær?

I disse tider undergår Spania store forandringer grunnet en alvorlig økonomisk krise som rammer flere europeiske land. Disse forandringene og usikkerheten rundt landets situasjon gjør at mye av den informasjon som tidligere var mer eller mindre stabil nå må antas er under forandring og eventuelle usikre prognoser. Derfor blir også denne artikkelen merket av dette.

Spania har som kjent vært i en slik situasjon over de siste år og dette har toppet seg da underskuddene på statsbudsjettet har vist seg helt uholdbare og gjelden er stor. I det spanske systemet er det her snakk om kommuner, autonomier og sentralstat, hvor alle har øst ut penger de ikke hadde, i tro på at dette gikk an og ville ordne seg i lengden.

En generell økonomisk krise der finansvesener og private initiativ av alle slag er merket eller har gått dukken er dagens aktuelle situasjon. Arbeidsløsheten er den høyeste i Europa og 20% av de arbeidsløse er unge mennesker uten jobb og fremtid. Spania har mistet arbeidskraft blant

annet fra utflyttede emmigranter som ikke fant det levelig lenger i dette landet til emigrerte spanske ungdommer som forlater landet for tilbud andre steder, som feks. Tyskland, og befolkningsstatistikken viser en kurve med en stadig økende eldrebefolkning. Dette er blant annet grunnen til at pensjonsalderen ble satt opp til 67 år. Denne lå inntil 2010 på 65 år. Den spanske pensjonskassen viste i år underskudd. Til daglig har vi vært vitne til at familier med barn som tidligere har hatt en middels god levestandard er blitt kastet på gaten da de etter å ha mistet arbeid ikke lenger kunne dekke sine boliglån, og andre lever kun på en pensjonsinntekt fra gamle foreldre.

Det dreier seg ikke om enkelttilfeller, men om en stor del av Spanias befolkning. Enkeltmannsforetak, som før krisen fungerte, er gått dukken og uavhengige næringsdrivende har måttet stenge.

I dagens aktuelle situasjon er tusenvis av spanjoler uten arbeid og har mistet sin arbeidsledighetstrygd. Noe urettferdig oppleves det når det viser seg at ikke alle er like fattige her i landet da innkjøp av luksusbiler er gått opp hele 80%! Korrupsjonsskandalene er dessuten daglig kost og nøstes opp i tur og orden foran våre øyne mens alle skriker at båten er i ferd med å synke. Hva mer kan en si om en slik situasjon?

HVEM har skylden?

En komplisert gåte som ikke ser til å ha bare ett svar! Det som er klart er at noe må gjøres. Dette blir nå politikernes jobb. Før året var omme og mitt oppe i de spanske grunnlovsfeiringene begynte politikerne å snakke om at den spanske grunn-

loven som har vært en sosial ubrytelig søyle i dette landet siden den ble avgjort med enstemmig flertall i 1978 ikke lenger kunne garantere det den lovet av sosiale rettigheter og derfor måtte tilpasses dagens kritiske situasjon.

HVA har skjedd siden det?

Spanias befolkning gikk til valg og dagens høyregering som har flertall i kommuner og autonomier over så og si det ganske land og kartet som nå er farget lyseblått, har fått den vanskelige jobben å overta kaoset og krisen. HVA slags tiltak settes i verk?

For oss norske som bor og benytter tjenester i dette landet og betaler skatt til den spanske stat vil også disse tiltakene få sin virkning. Kanskje ikke så dramatiske som for atskillige flere spanjoler, men allikevel gjelder det også oss. Her kommer en del av tiltakene som regjeringen har bestemt skal gjennomføres og mange er allerede i gang.

Statens egen stab av funksjonærer er kraftig rasjonalisert på alle dets trinn, og funksjonærlønningene er frosset. Det settes ikke inn ekstra arbeidshjelp ved sykepermisjoner med videre. Hele departementer er fjernet og sammensatt med andre. Alt dette for å kunne spare millioner av euro. Dette betyr i praksis at byråkratiet vil arbeide langsommere med søknader av alle slag og mange ytelser av sosial art er utsatt over tid til for-

holdene forbedrer seg. Manglene personale i

helsesektoren som sykehus, spesialister og første- linjetjenester i legesektoren vil skape og skaper allerede store helsekøer, mange pasienter har begynt å klage på manglende service. Spanias offentlige helse-system, som ligger under autonomienes ansvarsområde, har vært en av dens stoltheter, kan ikke lenger garantere dette slik som før, på grunn av innskrenkninger. Skolesystemene klager over dårlig kvalitet og utslitte lærere, at deres lønninger ikke står i forhold til arbeidstid og innsats.

Kommunene har store gjeldsbyrder og deres mange underforetak med kontrakter for kjøp av tjenester kan derfor ikke opprettholdes. Dette inkluderer sosiale service-ordninger som hjelp til eldre i egne boliger, og vil nok også få sine virkninger på kvaliteten på aldershjem. Dette vil i praksis si at mange kommunale service-ordninger som tidligere har vært tilgjengelige nå sikkert vil falle bort eller legges på is.

Spanjolenes kjøpekraft er innskrenket og minstelønnsgarantien er "frosset". Det betyr i praksis at den ikke vil følge inflasjonen og gir ingen garanti for levelige vilkår hos lavtlønnede. Inntekstskatt og formuesskatt i inntekter der det før

HVEM HVA HVOR? er artikler som er ment å være en praktisk hjelp i det spanske byråkrati og andre situasjoner der vi norske som oppholder oss i Spania kan bli informert om det offentlige spanske systemet og dets "irrganger" og hva man kan ha rett til av tjenester.

var skatteletter, er hevet for store deler av befolkningen.

Mange andre tiltak dukker sikkert opp etterhvert i en så uholdbar situasjon og man får lyst til å bruke det norske ordtaket " Allting er en overgang, sa reven da den ble flådd".

HVOR går så ferden?

La oss bare håpe at det dreier seg om en overgang og at det kan lysne i horisonten!

Spania er et stort og stolt land, det samme er spanjolene. Over 40 millioner innbyggere ser mot løsninger som idag ikke er populære men som er nødvendige for at den spanske skuta kan seile videre selv om den nå befinner seg i et opprørt hav.

Spania har intet oljefond å ta av men turismen er dens gullbarrer, grunnet et gunstig klima og beliggenhet. Det pussige i disse tider er at turismen tar seg opp igjen og pengesterke kinesere og russere er på full fart inn i det spanske turistmarkedet. En appell til våre norske landsmenn er at vi holder på vår kjøpekraft og ikke forlater landet, men solidarisk støtter spanjolene så langt vi kan.



Vi bryr oss om din helse

Sykehuset Imed Levante scorer høyt på alle medisinske tjenester. De er på nivå med de beste sykehus i Europa med et høyt kvalifisert team av medisinske fagfolk, moderne fasiliteter og det siste av teknologiske fremskritt. Vi samarbeider med alle utenlandske forsikrings selskap, og de fleste spanske forsikringer. Vi hjelper deg på ditt eget språk. Vi hjelper deg også å fylle ut nødvendige papirer. Alle tjenester blir utført fortløpende, vi har IKKE ventelister.

- Intensivavdeling • Hørsenavdeling • Akutt hjelp 24 timer
- Ambulansetjeneste • Barnelege 24 timer • Hemodynamisk avdeling
- Klinisk kjemisk og mikrobiologisk laboratorium
- Alle medisinske kirurgiske spesialiteter: Iiro operasjonstusor/ Endoskopi skoleor/ Todestuer • Hjertekirurgi • Fysioterapi
- I ommebesøk ved behov • Poliklinikk • Dialyse Behandling
- Avdeling for forebyggende medisin

C/ Ramón y Cajal, nº7 • 03000 BENIDORM (Alicante)
 ☎ (0035) 966 87 87 87 • 900 22 33 11
www.imedlevante.com



Synes du det er viktig med klubbkafé?
 Bruk den oftere, så har vi råd til å beholde den!

**Korttids-
 medlemskap
 i klubben?**

Ukesmedlemskap 3€
 1 måned 12€
 3 måneder 20€

Da har du tilgang til
 alle klubbens aktiviteter

Velkommen skal du være



Norsk Restaurant i Albir

Tilbud 2-retters Kun 9€
 Medisterpølse med stekt løk, surkål, brun saus og poteter. Hjemmelaget karamellpudding til dessert

FULL MENY HELE DAGEN

- Stor fiskerimenu og biffmeny
- Utvidet norsk meny
- Paella og skaldyr
- Bar med norsk sport på TV
- Live musikk på fredager fra kl. 20.00
- Dans på lørdager
- Stor terrasse
- Gratis WIFI
- Selskaper opptil 85 personer inne og 70 ute
- Middagsretter fra kl. 12.00
- Catering og take away
- Sendagsbuffet

Raspeballer, vossakorv, salt kjøtt m.m.

A LA CARTE OG BUFFET PÅ SØNDAGER!

NYHET STEKT MAKRELLFILET!

SKREIEN KOMMER SNART, BESTILL BORD!

I januar har vi lutefisk ved forhåndsbestilling

Vi selger norsk kremfløte

ÅPENT ALLE DAGER
 restaurant kl. 12.00 til 21.00
 Bar kl. 12.00 til sent



Cl. Andromeda 22, Albir

Bordbestilling
966 868 372


www.bifrostlaw.com

bifrost^{law}
 Advokater Abogados Solicitors

Norsk Advokat

- Bifrost er et mindre norsk-spansk advokatfirma med flere års erfaring fra Spania.
- Kontorfellesskap med spansk regnskapsfirma Jordan Consulting.
- To fast ansatte, spanske advokater og tett samarbeid med seriøse spanske rådgivere for din trygghets skyld.

Kontakt norsk advokat Thomas Rønning.
 Første telefon uforpliktende.



C/ Gabriel Miró 6, Edif. Parque Albu II, 2. etg. 03000 Albu del Pi
 Tlf: +34 966814506/150 Mobil Rønning: +34 947688267

WWW.PROMINENT.NU

BESØK VÅRT UTSTILLINGSLOKALE I TEULADA

**'Problemer med
 å reise deg?
 Det har ikke jeg!'**

Denne stolen er smart. Den gir deg støtte til hele kroppen. Gjør et lett tryk hjelper den deg på føttene. Du unngår du å belaste knærne og ryggen. Ring: +34 - 96 579 32 29 Så kan du få gratis brosyre med komplett spesifisering.




Utstillingslokale i Teulada
 Avda. de las Industrias, Teulada,
 C/ de Internet 2
 46280 Benicarló, Agde Teulada (Alicante)

Åpningstider:
 Mandag - Fredag 10:00-19:00
 Lørdag 10:00-15:00 • Ring 96 579 32 29

... IBERISCHE KUNSTEN

KÅRET TIL SPANIAS BESTE PRIVATSYKEHUS I 2008

Din tillit, -
 er vår belønning!

**HOSPITAL CLÍNICA
 BENIDORM**
 20 års erfaring med din helse

Egne avdelinger:

- itic
- ica
- imof
- ucah
- imego

Avda. Alfonso Puyades, 8 - 03501 Benidorm
 Tel. 96 585 38 50 - Fax 96 586 43 45
hospital@clinicabenidorm.com www.clinicabenidorm.com

VI FLYTTER INN I STORE NYE
 KONTORER I HOVEDGATEN
 I ALBIR CA. 15. DESEMBER
 FØLG MED!



Administrerende direktør: Anne Stensholt Iris Henkel, Patrick Webster
 Åpningstider: mandag - fredag 09:00 - 16:00 / lørdag 10:00 - 13:00



Norsk legesenter
SALUS
 CENTRO MÉDICO SALUS
 ALBIR

**24 TIMERS GRATIS
 AKUTT-TELEFON:
 900 380 580**

C/ Pau Casals, nº 16 - Edif. Golf del Albir
 03581 El Albir - ALFAZ DEL PI - ALICANTE
 Kontor telf./time bestillinger: 96 686 86 38 - Fax 96 686 75 17
 e-mail: info.albir@clinicabenidorm.com



Spansk Brennevin



I QP 3-2011 startet vi på en artikkelserie om brennevin. Vi startet med råvarene og framstillingsteknikkene. I tillegg "smakte" vi på den spanske brandy. I QP 4-2011 stakk vi nesen ned i vår norske akevitt, med karvesmak og myke toner fra fatlagring. Vi håper julen ga deg mange muligheter til å smake på noen av de hundre varianter som finnes.

Denne gangen skal vi komme med noen forhåpentlig nyttige tips om oppbevaring, glasstype, serveringstemperatur og hvordan vi "smaker" på brennevinet. I tillegg til noen kanskje "ukjente" varianter.

Oppbevaring

Brennevin på flaske utvikler seg ikke i noen særlig grad. Men skal du oppbevare brennevin over lengre tid bør flasken lagres stående. Brennevinet bør ikke utsettes for høy varme eller direkte sollys. Etter åpning av et brennevin er det større sjans for fordamping.

Glass

Gjør det enkelt. Du trenger ikke et glass til hver brennevinstype. Et lite tulipanformet glass med stett passer til alle typer.

Serveringstemperatur

Brennevin endrer karakter ved forskjellige temperaturer. Blankt og lyst brennevin kan serveres lett avkjølt, mens de mørkere typene kan med hell serveres ved vanlig romtemperatur. Serveres brennevin varmere eller oppvarmet går det ut over

fruktigheten i brennevinet og alkoholen blir fremtredende og friskheten blir borte. Avkjølt brennevin lukter og smaker mindre, men virke på den annen side friskere.

Smaking i fire trinn

Skal du prøve flere typer kan det være lurt å spytte. Det fort gjort å bli "sliten". Bruk et lite tulipanformet glass og hold det mot en hvit bakgrunn.

I. Se på fargen

Helt eller nesten vannklart brennevin er en indikasjon på at det er lite eller ingen fatlagring. Med et snev av det brunlige betyr det kontakt over tid med fat, er brennevinet mørk brunt er det farget, oftest med karamell/sukkerkulør (E150), akkurat som i brun saus.

II. Lukt

med tuppen av nesen mot øverste kant av glasset. Trekk maks to ordentlige sniff og tenk etter hva det lukter. Småsniffing sliter ut luktesansen. Vurder hvordan det føles i nesen. Svalende, ikke stikkende. Kjenn om du får

tak i råvarepreget. Frukt og urter? Er det preg av fat, med lukten av vanilje, karamell og kanskje nellik.

III. Smak

Det er nok med en liten teskje brennevin på tungen. Smatt og pust ut gjennom nesen. Kjenn etter de samme tingene som du luktet. Er ettersmaken lang og preget av råvaren, da er brennevinet konsentrert.

IV. Konkluder

til slutt. Er brennevinet behagelig på lukt og i munn, kjennes råvarepreget tydelig og er ettersmaken lang? Da har du et råvarepreget brennevin av god kvalitet. Er det nødvendig med vann i brennevinet når man smaker? Det er ikke påkrevet, men ok dersom du ønsker det. Uten vann er det færre faktorer å holde orden på. Brennevin som ikke er kaldstabilisert eller filtrert kan blakke når du har vann i. Ufiltrert brennevin kan også gi litt bunnfall. Er du nå klar for å smake på noen brennevinstyper? Vi tar for oss noen, som ikke er i bruk "daglig".

Vi starter med noe blankt fra vinproduksjon. Som følge av innhøstningsmetoden blir det i all vinproduksjon mye rester igjen av stilker, skall og kjerner etter at mosten er presset ut av drueklasene. Fra ordentlig gammelt av ble dette gjæret og deretter destillert lokalt, det ble på mange måter et "hjemmebrent", noe som selvfølgelig gjenspeilet seg i smaken. Egentlig er det en Eau-de-vie, et "livets vann", som alt annet som destilleres og som vi har skrevet om tidligere.

Navnet dette hjemmebrente brennevin fikk rundt om kring er; Grappa i Italia og i California, Marc i Frankrike, Komovica i Serbia, Tresterbrand i Tyskland og Orujo i Spania. Siden vi er i Spania tar vi for oss den lokale varianten. Orujo fremstilles av druerester, fra både røde og hvite druer. Orujo skal smake av ren, sunn frukt og ha aromaer som minner om brøddeig,

Visste du at; Nydestillert brennevin alltid er vannklart?





sevje, urter og kvist. De beste Orujoene er laget av kvalitetsdruer som ikke er presset hardere enn at det fortsatt finnes både aroma og saft igjen i pressrestene. Orujo blir lagret på ståltank eller glassballonger for å understreke brennevinnets fruktighet. Du får den selvfølgelig også i mange likørvarianter, med honning, urter, sjokolade med mer, putt en likørflaske i fryseren og server som en "chupito" etter maten.

Nå er kanskje litt Orujo-historie på sin plass? Navnet kommer fra "aguardiente de orujo". Hvor det første ordet betyr "brennende vann" og orujo betyr "utpressede druerester". Siden det 16. århundre har galiserne laget orujo på sine gårder og de er svært stolte av sitt produkt, hver familie vokter nøye sin egen hemmelige oppskrift. Nå er det over 20 kommersielle produsenter av orujo innen Denominación Específica Orujo de Galicia, som ble dannet i 1989. Selv om orujo fra Galicia trolig er den mest kjente, blir det også produsert i andre regioner, slik som i Cantabria. (Alicante varianten lages hos BOCOPA) Klostrene i fylket Liébana i Cantabria har siden middelalderen produsert drikken. Det er historier helt tilbake til år 1300 om destillasjon i området fra Valencia til Galicia.

Mange mener at det ble skjenket en del til pilgrimene for å holde varmen. Det er fortsatt en tradisjon blant landarbeiderne i nordområdene å ta seg en morgendram, for å få bena i gang. Hvert år i november feires Fiesta del Orujo i byen Potes i Cantabria, det inkluderer smaksprøver og en konkurranse hvor deltakerne destillerer orujo i full offentlighet med sine egne portable destillasjonsanlegg og dommerne deler ut en pris for beste smak.

Med basis i den galisiske orujo, lages det en tradisjonsrik drikk som heter "La Queimada", der biter av sitronskall, sukker og kaffe fylles i gryten. Så helles det orujo på toppen og drikken settes i brann og det flammer i blått. Denne gamle tradisjonen går helt tilbake til den Keltiske tidsalder (om enn ikke med sprit) og inkluderer et ritual der "queimada-røreren" resiterer "ordtak og formler" som gjør drikken magisk. Galicia og Nord-Spania er stolte av sine produkter, besøk www.orujodegalicia.org/ Er du enda mer interessert kan du ta deg en internettur på wikipedia og lese om; Aguardiente, Grappa, Pisco, Zivania, Tsikoudia, Tsipouro, Rakia og mange andre varianter av "livets vann" rundt om i verden.

Mens de ovenfor nevnte variantene har sin basis i druedyrking og vinproduksjon er Tequila basert på noe helt annet, nemlig blå agave (Agave tequilana). Agave er ikke en kaktus, men en bladsukkulente? Og hva er nå det? Sukkulenter (latin succus som betyr saftig) er planter som kan lagre vann i blader eller stengler, noe som gjør at de tåler noe tørke. (alle kaktuser er sukkulenter, men alle sukkulenter er ikke kaktuser.)

Har du ikke smakt god tequila før, vil du bli overrasket over den gode smaken. I unge utgaver kan du kjenne svale aromaer som minner om grønne urter, agurk, kamfer og pepper. Det er nettopp den blå agaven som gir dette preget. Etter høsting beskjæres planten for blader til den ser ut som en kjempestor ananas. Så kokes den i trykkokere før den søte saften presses ut, gjæres og så destilleres.

Både produksjon, lagring og tapping skal skje innenfor det lovregulerte området for tequilaproduksjon. Lagring på fat gir variasjoner i stil og indikeres på etiketten. De med lite fatpreg er kanskje de med det tydeligste råvarepreget. Det er ikke tillatt å tilsette farge i en Tequila 100% agave.



Tequila ble først produsert på 1500-tallet. Aztekerne hadde allerede laget pulque fra agaveplanten lenge før de spanske Conquistadorene kom til Mexico. Den type tequila som man kjenner til i dag, kom først i produksjon tidlig på

1800-tallet i Guadalajara. Det er først de senere tiår at etterspørselen etter tequila har økt internasjonalt. Selv om man kun får tak i noen få merker av tequila, så finnes det over 600 forskjellige merker av tequila på markedet i Mexico.

Mer om "På leting etter den blå agave" på: www.ianchadwick.com/tequila/
Etter all denne informasjon er det på tide med en forfriskning, jeg tror jeg mikser meg en "Margarita", ha en hyggelig aften.



VI INNREDER DIN SPANSKE BOLIG.

Vi er et norskbed firma som hjelper deg å sette sammen innredningen akkurat slik du ønsker. Vi kjøper møblene for deg direkte fra produsentene, norske såvel som spanske - og til meget konkurransedyktige priser. Vi har norske møblere som sørger for at alt kommer på plass, og vi har eget lager så vi kan ta vare på møblene dine om ikke alt er klart hjemme hos deg. Vi har kontor kontor i Alfaz del Pi, Carrer Aragó nr 1. Det er noen meter fra hovedgaten, rett opp i bakken ved Bertramu-hjørnet.

TÅ HENTET Å HÅN VE DE OM DET ER NOE VI KAN HJELPE MED!

Email: post@nordstil.no
Internett: www.nordstil.no

Tel: 651 182 543
(Johan Hjellegjerde)

NORSTIL

Alt innen hjemmetjenester
24-timers vakttelefon
Utån av hjelpemidler
Tolketjenester
Blodprover - INI
Sykehjem
TRYGGESLARM

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

Ring oss på
618 274 038

Peter Hansen e Hijos SL
Vi gjør det meste!

- Vi snakker ditt språk
- All renovering i hus: kjøkken, bad, murer, tak, elektrisitet, rørlegging, varmekabler, m.m.
- Vi bygger ditt svømmebasseng
- Installering av air-con/varmepumpe
- Vi gir deg uforbindtlig tilbud

PETER HANSEN GUERRA
MOBIL 647 732 709
Fax: 96 688 31 37
E-MAIL: hansnehijos@telefonica.net

Spør oss.
Vi er her allerede

Å kjøpe bolig i Spania og flytte vekke for en kortere eller lengre periode er et stort skritt. Hus Nykredit sørger vi for at det blir en skritt i riktig retning der du kan føle deg trygg. Føle og fremtids, så finner du deg penger med gode lånevilkår - en skandinavisk bank til å finansiere boligen du drømmer om. Det kan vi, for Nykredit arbeider aktivt i i landet. Vi er der allerede. Og det kan du dra nytte av når du har bruk for rådgivning om forholdene i det nye landet.

Vi gir deg råd i ditt nye land

Les mer på nykredit.dk/norge

Nykredit Representative Office Alicante
Bulevar de los Moscicos, 23, local 2, • E 02081 Albufera, A. cante
Tlf: 966 866 600 • el.cante@nykredit.dk

Nykredit International
Årker: Tegsgårds Løse 7-6
DK-2670 København V

Nykredit

Salg, utleie og livslang rett til bruk:

Leiligheter i en vidunderlig park

Ciudad Patricia Leiligheter tilbyr et unikt konsept for pensjonister. Du trenger ikke lenger bekymre deg om vedlikehold av hjem og hage. Her kan du kjenne deg trygg og sikker på at det alltid er noen der når du trenger det, 24 timer i døgnet. Denne spesielle pensjonist-resorten ligger i en nydelig skulpturert park på 200.000 m², der du kan slappe av og nyte livet i vakre og fredfulle omgivelser:

- Komfortable og mykoppussede leiligheter fra 40m² til 200m²
- Leilighet med inngang, eksklusivt møblert skap med sunn kostholdes 24 timer i døgnet
- Tøst med medisinsk senker med leggesunn bar på terrasset
- Organiserne sosiale aktiviteter
- Supermarked, utviders og feriensvømmebasseng, minigolf, tennisbaner og golfbane
- Restaurant, salong, kafé, bibliotek, kino, gratis internet og fremgangsenter
- Mulighet for korttidsopphold eller ferieopphold i leilighetene

Informasjon
Ingrid Elin Totland (+34) 655 629 252
Kata Asball (+34) 628 080 705
Calle Rumania 26. Benidorm
I www.ciudadpatricia.com
E postri@spamkanalen.com

Apartmentos Ciudad Patricia
senior resort

DEN BEST BEVARTE HEMMELIGHET PÅ COSTA BLANCA
LUKSUS SENIOR-RESORT MED LEILIGHETER OG SYKEHJEM

Annonser i Que Pasa?

Kontakt oss for informasjon
og priser.

Klubben: 966 887 028
eller
Annonse selger: 620 408 854

Historie

Historiegruppens årsmelding for 2011

Av Vigdis L'Orsa



Alle som er interessert i å få vite litt mer om dette landets historie og kultur er hjertelig velkommen til møtene våre.

Tema er spansk historie.

Vi fortsetter i de fine lokalene i La Nucía der en tekniker og alt utstyr står til vår disposisjon uten at det koster oss noe. Som takk for hyggelig samarbeid samlet vi sammen til en «flue-mikrofon» til Auditori. Gaven ble overrakt på siste møte før jul. Vi får ikke lov til å betale noe for lokalene så lenge vi ikke tar inngangspenger eller tjener penger på annen måte. Gaven ble godt mottatt.

Alle som er interessert i å få vite litt mer om dette landets historie og kultur er hjertelig velkommen til møtene våre. Tema er spansk historie. Innenfor denne rammen har vi hatt mange interessante vinklinger, ja, det er faktisk opp til hver og en (inkl. deg som hittil bare har vært tilhører) å finne flere spennende ting fra den rike spanske historien som du kan dele med oss andre. Du behøver ikke å være historiker for å holde et foredrag, men etter å ha jobbet med ditt eget bidrag har du garantert fått lyst til å lære mer.

Vi samarbeider svært godt med Den norske Klubben og har lagt inn hjemmeside der www.dnkcb.com (Grupper). Vi klarer oss helt fint uten sekretær, kasserer, nestleder eller andre styremedlemmer, og fortsetter som i Solfried Gjelstens tid. Neste år feirer Historiegruppen 20 års jubileum. Jubileet vil bli feiret i løpet av høsten.

Vi hadde fem foredrag på vårparten:

8.februar: Finn Fuglestad "Alt jeg ikke har forstått av Spanias fortid"

22.februar: Hans Svedberg: "In vino veritas, in aqua sanitas". Kjente folk og spanske viner.

8.mars: Clara Amland: Maleren Bartolomé Esteban Murillo (1617-1682). Datidens mest berømte kunstner. Kunsten som kommentar til samtidens debatter.

22.mars: Rolf Gunnar Klemetsen: Keiserinne Isabel av Portugal.

5. april: Solfried Gjelsten: " Erobringen av Inkaenes rike, og våre dagers Peru sett med egne øyne."

Vi slutter alltid foredragsrekken før påske og starter i begynnelsen av oktober.

4.10: Knut Bøe: " 23. februar 1981 - Da skuddene falt i det spanske parlamentet"

18.10: Vigdis L'Orsa: «Vikingene på Den iberiske halvøy»

1.11: Kristin Brudevoll: "Mer enn Cervantes - et utvalg spanske samtidsforfattere på norsk"

15.11: Knut Aukrust: "Visigoterne i spansk historie"

29.11: Johan Galtung: "Vestlig makro-historie; hva skjer nå?"

VEL MØTT IGJEN i Auditori de la Mediterrània (der søndagsmarkedet er) i La Nucía kl. 13.00 tirsdag 31. januar 2012



Historiegruppens Program for Våren 2012

Møtene foregår i Auditori de la Mediterrània (der søndagsmarkedet er) i La Nucía, kl. 13.00 annen- hver tirsdag. Foredragene varer en time. Parkering i parkeringshus like ved. Alle som er interessert i

å få vite litt mer om dette landets historie og kultur er hjertelig velkommen. Å delta på møtene koster ingen ting, men vi oppfordrer alle til å melde seg inn i Den Norske Klubben som vi samarbeider med.

31.1: Leiv Tveita:

"Columbus og hans hemmeligheter"

14.2: Solfried Gjelsten:

"Spanias rolle i Nord-Amerika"

28.2: Knut Bøe:

"Vest-Sahara" - Spanias siste koloni.

13.3: Kjell Ryberg:

"Kongedømme Valencias historie"

27.3: Finn Fuglestad:

"Franco tapte borgerkrigen - Tanker omkring Spanias nyere historie"



himolla
Quality made in Germany

Himolla Home - rett foran MERCADONA i ALTEA.. Ctra. nacional 332, Ptda. El Planet 159

Tel: 966 881 122 eller 639 139 585

www.himolla.com

Sangglade vinterflyktninger skaper hygge i klubben

Om det er flere der ute som er glad i å synge er dere hjertelig velkommen til glade stunder sammen med oss.

Visens venner er en underavdeling av Den Norske Klubben Costa Blanca. Vi er ca. 20 sangglade vinterflyktninger som møtes i klubbens lokaler hver fredag fra kl. 15.00 til 17.00 og synger blott til lyst og glede sammen og for hverandre. Men vi har også hatt noen «oppdrag» utover det. Våren 2011 var vi forsangere på en hyggekveld i kirken i Albir,

og vi har vært på Reuma Sol og ledet hyggekvelder der, sist på svensk/norsk visekveld med stor deltakelse og mye sangglede. Og før jul sto BALLE SOL og REUMA SOL på programmet for å skape litt julestemning i ord og toner.

Etter en oppfordring gjennom QUE PASA i høst med tanke på finansiering av det nye klubb-

huset, har vi startet vinlotteri på sangstundene våre. I løpet av fire ganger har det kommet 185 euro i potten, og mange bekker små gjør som kjent en stor Å. Vi fortsetter videre utover vinteren. Vi synes dette er en morsom og litt spennende måte å gjøre det på. Ideen gis herved videre, gratis og franco!

FYSIAKOS Tlf. 966 86 56 86
Kristiansen fysioterapi og trening

TRYGDEREFUSJONSAVTALE

- Fysioterapi
- Akupunktur
- Klassisk massasje
- Fotterapi

AVDELINGER:

- Jardín Foya Blanca
- Alfaz del Sol
- Klinikk i Albir: Carrer Pau Casals 24, i hotell La Collina

e-post: post@fysiakos.com - www.fysiakos.com

Avdelingen i Alfaz del Sol i samarbeid med:

CLÍNICA FISIOTERAPIA

Tlf: 966 86 02 94
Carlos Sørensen

- Fysioterapi
- Akupunktur 2000 og
- Osteopati

Avdelingen i Alfaz del Sol har avtale med forsikringsselskapet CASER

Bli medlem av Club **VinoGastro!**

Se www.vinogastro.com for program og mer informasjon!

Vino Gastro!

Hvordan finansiere nytt klubbhus?

Hvis 800 medlemmer gir 1€ om dagen i 2 år, trenger klubben ikke å låne penger i det hele tatt!

LEGESENTERET

Costa Blanca Klinikken

Dr. Jon Lie Åvang, Dr. PACO og Dr. Tatyana

- Allmennpraktikere/spesialister
- Blodprøver/vaksiner
- Godkjent lege for offshore helsekontroll

Vi samarbeider med Hospital IMED Levante
Åpent man-fre. 09.00 - 15.00, lør. 10.00 - 13.30
Tlf: (0034)966 86 88 86 / 966 86 86 86
Legehjelp utenom kontortid: (0034)649 542 252
Adresse: Calle Joaquin Turina, no 4 Albir

UTFLUKTER * FLYBUSS * EVENTER * FORDELSKORT * UTFLUKTER * FLYBUSS * EVENTER * FORDELSKORT * UTFLUKTER

Guadalest
Maurerbyen som er kystens vakreste og mest populære reise mål. Vi spiser lunsj på en fjellrestaurant og kjører en huggelig rundtur med god guiding. **43€**

19. desember
mer i 2012

Archena
Varme kilder og helsebringende tid i et moderne SPA anlegg utenfor Murcia. Tid for jule shopping på vei tilbake. **48€**

9. desember
mer i 2012

Magisk stemning
Aloxy er kjent for sine fiester. Turtoget til de hellige tre kongene er intet unntak. Vi spiser en god lunsj før vi går opp på torget og får med oss opplog, fyrverkeri og musikk. **48.€/33€**

den 5. januar

Skaff deg det nye fordelskortet SMIL kortet som kan brukes flere steder i vårt nærrområde. Gode tilbud og oppdatert informasjon. Følg oss på informasjonskanalen på din egen TV (service Senter Albir)

Nyhet Fra kun 10€ og kun 16€ tur/retur kommer du nå raskt og effektivt frem og tilbake til flyplassen. På stoppesteder, gode bussar og rimelig pris til norske avganger og nettbetaling!

Barcelona 6.- 9. mars
Vi opplever byen med La Sagrada Familia, vintur til Peñedes og Montserrat, 4 stjerners hotell. Pr pers i dobbeltrom: **325€** halvpensjon

mer info og bestilling på www.smiltur.no CIGMA 1236

965 878 284 - 680 562 745
info@shieldsaigkennels.com

Shieldaig
BOARDING KENNELS & CATTERY

Woodland Cattery
Cosy cattery
Kennels
Inside & outside areas
www.shieldsaigkennels.com - Finestrat, near Benidorm

Extra activities:
Walking the dog - Playing Agility - Large Playground
Frisbee - Football

CLÍNICA

Carlos Digen Sørensen

Fysioterapi • Trening
Osteopati • Akupunktur
Pilates • Yoga
Bassengtrening

Alfaz del Sol: 966860294 Benidorm: 965861061
Albir: 966868638
post@clinica1fisioterapia.com

De beste tilbud på hoteller og leiligheter ved Middelhavskysten

MARIANNE TOURS
Ditt reisebyrå i Spania

- Shows
- Fornøyelsesparker
- Pakketurer
- Flyplassservice
- Flybilletter
- Hotellovmøtninger
- Leiebil
- Forsikring

Calle Federico Garcia Lorca 25, local 4A, Alfaz del Sol
Tel: 965 887 462 Fax: 966 860 567 e-mail: mail@marianne-tours.com

Din bilforhandler på Costa Blanca siden 1994

EURO-CARS * LA NUCIA

www.eurocarslanucia.com

Verketed Service
Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider: Mand - fred
08.45 - 13.30 og 16.00 - 19.00

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, tel: 966 873 860

Hørselsgruppen legges ned



Tidligere i vinter ble lokallaget HLF Costa Blanca (Hørselshemmedes Landsforening) nedlagt, og gikk over til å kun være en hørselsgruppe i DNKCB. Gruppen var ment å være et tilbud til hørselshemmede på Costa Blanca.

Gruppen fikk ytterst få henvendelser, bortsett fra et vellykket temamøte i oktober 2011. Dette møtet så ut til å være tilstrekkelig for de hørselshemmede som ikke trengte flere råd eller videre veiledning. Gruppestyret vedtok derfor å også avvikle hørselsgruppen, og fredag 13. januar ble dette vedtatt på et styremøte i klubbens lokaler på Alfaz del Sol. Pengene som sto på konto vil bli øremerket hørselsutstyr i DNKCBs nye lokaler, hvis ikke HLF i Norge mener at beløpet må returneres etter nedleggelsen.

På bildet sitter styremedlemmene, fra venstre Kurt Johansen, Roald Olaussen, leder Toril Thorstensen og kasserer Inger Sevre. Fotograf er siste styremedlem Arild Jakobsen.

Feil konge!



Vi beklager at det ved en inkurie snek seg inn et bilde av en Christian Fredrik som levde 200 år før vår "Mossekonvention Christian Fredrik", som dere ser bilde av her.

Han på bildet i forrige QP var Christian Kvart (4) konge av Danmark-Norge 1588 til 1648.

Redaksjonen beklager at vi plukket ut feil bilde."

Julens blinkskudd av Solfried Gjelsten "NÅ ER FESTEN OVER"



53 klubbvenner feiret julaften i klubben

I år som ellers ble det invitert til å feire julaften i klubben, og denne gang var det VinoGastro som var vertskap.

53 gjester i god julestemning ankom klubben ved 5-tiden, og vi åpnet med et glass Cava før alle fant sine respektive plasser. Det var arrangert med 6- og 8-mannsbord, og for å få en god og hyggelig fordeling av gjestene, var det ordnet med bordplassering. Dette viste seg å være svært vellykket, det virket som alle satt ved hyggelige bord, for praten gikk livlig.

Ikke uventet, siden VinoGastro var vertskap, var det rikelig med både mat og drikke av ymse slag. Vi åpnet med 3 sorter sild, paté og nydelig, fersk hjemmelaget gravlaks (som Hans Petter hadde laget), med pumper-

nickelbrød, flatbrød og lefse til. Hovedretten, ribbe, julepølse og medisterkaker ble levert varmt klokken 10 minutter over 18, av Axel fra Little Norway. Vi hadde selv kokt poteter (Hans pådro seg nærmest seneskjedebetenelse av å skrelle 150 poteter), og varmet opp surkål og rødkål. Til dette valgte mange øl og akevitt, mange valgte rødvin og noen valgte rødvin og akevitt. Vann, brus eller alkoholfritt øl gikk også unna. Til dessert var det selvsagt riskrem med rød saus (også fra Little Norway), kaffe og brandy.

Litt underholdning fikk vi også. Vibeke Sonora Mykkeltveit sang vakkert for oss og Hans Petter foredro (på nesten perfekt mjøs- og finere Oslodialekt) "Paa Isa paa Mjøsa" av Christian Krogh,

som er udødeliggjort av Hauk Aabel. Svein Nereng leste "Itte no knussel", historien om Marte Svennerud (skrevet av Barbara Ring). Den historien har vi vel alle noe å lære av. Så var det vitser og andre historier. Selvsagt var det julesanger og gang rundt juletreet med plass til to ringer. Stemningen, som hadde begynt på topp, steg utover kvelden, og dabbet ikke av før de siste gikk hjem ved halv-ett tiden.



Forberedelser til julefeiringen i klubblokalet



Artig vripå julekostymet



Ingen jul uten Snømannen Kalle



Godmat og godstemning med snømannen Kalle



Underholdning er en selvfølge



Klubbleder Bjørg Svedbergh nyter godt selskap

Bidrag til trengende i Callosa

Club VinoGastro har igjen gitt et bidrag til trengende i Callosa



Kasserer Elisabeth Nilsen i Club VinoGastro overrekker, sammen med Kåre Hermanrud, den symbolske "sjekken" på 1000,- euro til presten i Callosa, Javier Garcia.

På et medlemsmøte i høst ble det til akklamasjon blant medlemmene bestemt at vi igjen skulle gi 1 000,- euro til Kåre Hermanrud's "Callosa-aksjon". Måten pengene blir brukt på, er at det blir handlet inn forskjellige typer matvarer, kriteriet er at de skal være både rimelige og næringsrike, samt at det skal være enkelt å tilberede måltider. Det er ikke alle som har greie kokemuligheter, derfor er det viktig at råvarene er lette å tilberede. Kåre Hermanrud og hans kone, Karin kjøper selv inn mat-

en som så gis til presten i Callosa, som igjen står for utdelingen. Denne foregår i svært ordnede former, alle må registreres, og det blir notert når den enkelte får utdelt matposer, slik at ingen kan komme flere ganger ved samme utlevering. Jeg er ofte med på matinnkjøpene, og klubben får kvitteringer både for matinnkjøpene og ved overleveringen til presten. Det er også blitt samlet inn store mengder klær gjennom Den Norske Klubben som også er blitt levert til presten i Callosa. Tusen takk for alle bidrag!

Juleverksted

Med tusj, glitter og lim ble det juleverksted for liten og stor, spansk som norsk. Ett år eller 95 år, alder ingen hindring!

Søndag 11. desember inviterte vi til juleverksted i klubben for skoleelever, klubbmedlemmer, og andre norsk/spanske familier i miljøet. Det ble innkjøpt diverse materiell, og Eva Sømme og Jon Madsen fra kunstgruppa stilte som aktivitetsledere. Melissa Thelwall Bjargo fra helsekosten i Albir lærte oss å lage sunn konfekt, med naturlige råvarer. Bente Puig kokte risengrynsgrotte til alle. Vi var en liten gjeng fra 1

– 95 år med representanter fra alle de forskjellige grupperingene i miljøet rundt oss. Det ble tegnet, klippet og limt, lekt, og kommunisert på spansk og norsk. De minste barna hadde etter hvert like mye lim, glitter og tusj på seg selv som på papiret. Dette ble starten for familiegruppa i klubben, og de har i første omgang planlagt og møtes en gang i måneden. Vi ønsker dem hjertelig velkommen!



Gave til klubben

Randi Vaag har donert følgende til Klubben:

Et teppe som også kan brukes som duk. 3 puter og en løper. Alt i samme stil og farger i teknikken patchwork. Randi Vaag er medlem av Klubben og av Kunstgruppen i Klubben. Hun er en dyktig og produktiv kunstner.

Klubben ønsker å takke henne for denne flotte gaven.



www.dnkcb.

Et aktivt år for El Coro Cantamos



"El Coro Cantamos" har hatt et aktivt år med to dirigenter, en i vår- og en i høst-sesongen. Vi måtte leie inn to vikardirigenter i høst og økte dermed vår fleksibilitet.

28. mars hadde vi sesongavslutning på Kirkesenteret med picnic i deilig vær etter vårens siste styremøte, se hovedbilde.

Vi har hatt i alt ni opptredener, alt fra jubileumsforestilling i klubben, improvisert allsang-konsert på Betanien, gatekonserter i Albir og til deltagelse på gudstjeneste og "Vi synger julen inn" i Minnekirken.

Siste opptreden før jul var på Betanien, der vi alltid synger på julaften kl 12.

Det lille bildet er hentet fra fremførelsen av "O, Heliga Natt" hvor solist Arne Nyland er i sving og vi andre forbereder oss på å kore ham.

Stemningen i koret er svært god, og vi ønsker alle glade sangere velkommen til å delta på øvelsene i kirkesenteret i Albir kl 16-1830 hver mandag!

EUROPA-SOL
www.europasol.com
Besøk oss i Albir
nær markedsplassen

www.dnkcb.com



¿Que pasa?



Arild Jakobsen
Leder i fotogruppen

Foto gruppen

Av Arild Jakobsen

Fotokunstnere i klubben

Fotogruppa stiller ut, og her er noen av bildene. Resten av de rundt 30 bildene må du til klubbens lokaler for å se.

Disse smakebitene gjør nok til at du allerede i morgen er på vei til DNKCB på Alfaz del Sol, tenker jeg. Her er motiver for hele følelses-spekteret, fra smil og latter til begeistring og undring.

Fotogruppa innehar en kreativ gjeng som jobber godt med bildene sine. Det viser seg på veggene i klubben. Vi er interessert i å vite hvilket bilde du likte best, men da må du komme og se dem alle.



"FISKEHAVNA I ALTEA"
FOTO: SYNNØVE TVEITA



"FAMILIEN"
FOTO: SISSEL ROGNE



"PORTRETT"
FOTO: SOLFRIED GJELSTEN



"SPØRRETIMEN PÅ STORTINGET"
FOTO: ODDVAR ODDHAUG



"DELFINER I MIDDELHAVET"
FOTO: BJØRN HARALD KRISTIANSEN

"NYTTÅRSBAD I TØNSBERG"
FOTO: PER MOE



"DUENE I ALTEA"
FOTO: ARILD JAKOBSEN



Ett års samarbeide
KOLORADO
JOTUN

**Erfaring!
Service!
Initiativ!
Gode priser!**

Supertilbud 15l

 SUPERPLAST
INTERIØR
godt dekke **29€**

 DUROSAN MAX
ANTISOPP **39€**

 MAJESTIC ORIGINAL
LADY COLOR
LADY VEGG **39€**

 JOTAPROF
høyteknologisk **49€**

 REHABILIT
FASADE
5 års garanti **39€**

 JOTASCHILD
FASADE
10 års garanti **89€**

 JOTASCHILD
FASADE
GRUNNING HVIT **39€**

PASTELLFARGER KUN SE EKSTRA

TEAKOLJE 1L	7€
TREBITT TERR.BEIS 1l	15€
BENAR LASUR 1l	10€
LADY LAK 1l	10€
HUMISTOP 25kg	29€

**Ved kjøp over 100€
GRATIS hjemkjøring!
ALLTID ÅPEN 8-20**

N-332, vis a vis McDonalds
i Albir. Tel: 968964173

Lyrikk gruppen

Av Tove Nilsen

Av Anne Elisabeth Nesset

Kunstgruppen

Den riktige bok er en havegrind.....

Siden jeg har ansvaret for boksamlingen (biblioteket) i klubben, har jeg lyst til å gjengi et dikt jeg fant der. Boken av Andre Bjerke passer godt til vår lyrikkgruppe.

BOKEN

Den riktige bok er en havegrind
til et land du får skjenket som gave.
for enhver står den åpen! Enhver kan gå inn
og bli gjest i en eventyrhave.

De skjønneste planter, hvis blomster er ord,
står stille og gror her i haven.
Her er det bokstavenes trollmenn bor,
og svinger med ord-tryllestaven.

En bok er en rikdom, en bok er en venn,
og kan vel ditt vennskap fortjene,
for han som har lært seg å lese i den,
blir aldri på jorden alene.



Kunstgruppen Costa Blanca 93 med ny kunstutstilling

Kunstgruppen Costa Blanca 93, som er en undergruppe til Den Norske Klubben Costa Blanca, stiller ut med 22 forskjellige kunstnere i Forum Mare Nostrum.

Nok en gang vil de produktive og fargerike kunstnerne vise sine siste arbeider i regi av kunstgruppen.

Utstillingen åpner den 17. februar med vernissage kl. 18.00. Lokalene vil holde åpent hver dag fra den 17. til den 24. februar fra kl. 11.00 til kl. 18.00

Den 24. februar når dørene stenges vil formodentlig mange av arbeidene være påført røde lapper og fått nye eiere. Deltakerne er også

i år representert med stor bredde, fra amatører til profesjonelle.

Kunstgruppen har i dag ca 60 medlemmer hvorav halparten er utøvende kunstnere, mens den andre halparten er kunstinteresserte. I gruppen finnes det bildende kunstnere, glasskunstnere, patchwork og smykkekunstnere.

Gruppen har fast møtedag i den Norske Klubben Costa Blanca. Den siste torsdagen i hver måned

kl. 13.00 blir månedens kunstner presentert og kunstnerens malerier/arbeider stillt ut i Klubben.

Kunstgruppen Costa Blanca håper på godt besøk, både på vernissagen men også utover uken så lenge utstillingen varer.

Utstillingslokalene ligger i Forum Mare Nostrum, på veien mellom Alfaz del Pi og El Romeral. Adressen er: Camino del Pinxo.



Aldri for gammel



Som gammel håndverker trivdes jeg godt med skapende arbeid. Det var ved et besøk på Osøyri ved Hardangerfjorden at interessen virkelig ble dyrket.



Overgangen fra å være aktiv i industrivirksomhet til å bli pensjonist kan være en stor utfordring for mange, så det ble det i alle fall for meg. Jeg tror også at jo yngre man er når man slipper taket, desto lettere kan det være å finne frem til en hobby som man kan hygge seg med og kanskje vokse inn i med årene. Min kone Ragnhild var nok den ivrigste pådriveren til noe nytt og annet, mens selv gikk jeg mest rundt og savnet mitt gamle miljø og arbeidskamerater. Men så plutselig en dag finner jeg at hun har kjøpt inn pensler, lerret og maling til meg. Kanskje ikke så veldig inspirerende, men hun sto på sitt; du er jo god til å tegne, nå får du begynne å leke deg med farger også, sa hun. Etter ytterligere påtrykk fra venner ble de første famlende forsøkt startet vinteren 2000. Jeg fant fort ut at som gammel håndverker trivdes jeg godt med skapende arbeid. Starten ble til ved at jeg "hermet/kopierte" andre malere til jeg fant ut av fargesammensetningene. Senere

når tryggheten har kommet, har det blitt helt egne ting. Sommeren 2004 var vi på besøk hos familien Bjørke på Osøyri ved Hardangerfjorden. Synnøve og Samson ville gjerne vise frem bygda si, og et av initiativene ble et kveldsbesøk hos skulptør og kunstmaleren Arne Mæland. Under besøket ble det klart at han var initiativtaker til et internasjonalt skulptørseminar som hvert annet år ble holdt, nettopp på Osøyri. Jeg ble meldt på til neste års kurs, og møtte opp neste år i juni. Dette skulle bli mitt første møte med denne for meg helt ukjente kunstart. Det ble en tung og vanskelig start. Jeg følte at jeg måtte prøve å lage et eller annet som jeg kjente fasongen til. Det ble til at jeg valgte formen til en nordlandsjakt; den hadde jeg prøvd meg på før i tre og kjente godt. Jeg kjempet meg gjennom den første uken, lange dager, prøving og feiling, men til slutt følte jeg at jeg ikke kom lenger, og sa meg ferdig med den

første marmorskulptur i mitt liv. Verktøyet er hammer og forskjellige typer meisler, til slutt i ferdiggjøringen bruker vi pussetstyr og forskjellige grader av sandpapir. Å hugge i marmor eller stein er i aller høyeste grad et tålmodighetsarbeide og krever nøyaktighet og formsans, har jeg lært. Det er imidlertid meget givende å skape ting i dette materialet, som er veldig holdbart og vakkert. Seminaret avholdes hvert annet år i juni/juli, varer i to uker og har 10 profesjonelle billedhuggere fra hele verden. I tillegg tar seminaret inn 10 elever som hugger samtidig i samme miljø som de profesjonelle utøverne. Det er ingen spesielle krav til elevene utenom en nødvendig dose med entusiasme og pågangsmot. Alderen har variert mellom 18 og 85 år de gangene jeg har vært med, og jeg anbefaler alle som har lyst og skapertrang til å hive seg på et slikt kurs. Fantastisk morsomt!!

Lyst til å danse?

Noen fredager arrangerer vi dansekveld i klubben, kl. 18-20.30. Følg med på e-post, hjemmeside og oppslagstavle.

Kom bli med!

Vi er nå mer enn 800 medlemmer i klubben, og ønsker ennå flere velkommen. Årsmedlemsskap koster bare 40€. Vi tilbyr også korttidsmedlemsskap (1-3 uker)

solident

VI SNAKKER NORSK



- Spanske priser
- Spesialist på tannimplantater

☎ 965 854 463

www.solident.es

Avenida Alfonso Puchades 15, Benidorm, vis-à-vis Clinica Benidorm

"The Future of Medicine Today"



Dr. Tertit Handberg vanlig lege, men også akupunktur, e-Lybra8, Magnettrommel og haranalyse

Har praksis i Alfaz del Sol, Jardin Sol Foya Blanca og Clinica Benidorm i Albir mobil 696 711 359 dr.tertit@handberg.net

Sarita

Authentic Indian Cuisine

Terrasse, aircondition, stellerom. Høye komfortable stoler.

Fantastisk lunsjmeny fra 9.90 euro. Bli med på vår "Luncheon Club" og tjan inn en gratis lunsj. (Lunsj fra 13.30 - 17.30)



Stikk innom for en kopp kaffe eller te på vår terrasse. Velg i vårt utvalg av populære hjemmelagde desserter. Vi har også hjemmelaget Banoffee pai! Ferske kylling tikka wraps, ideelt på stranda... 4.95 euro

www.saritaindianrestaurant.com

Åpent 7 dager i uka fra 13.30 til 23.30

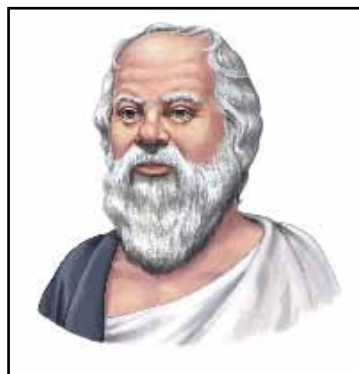
Bahia Blanca, Avenida del Albir 11, 03581 El Albir (opposite molinos el Albir) +34 966 86 43 94



Etikk

I forrige nummer startet vi Filosofiforum og skrev da at filosofien har fem hovedgrener: metafysikk (læren om virkeligheten), epistemologi (læren om kunnskap), etikk (læren om verdier), politikk (læren om hvordan samfunn bør organiseres) og estetikk (læren om kunst).

Vi vil fremover gi et lite innblikk i hver gren, med håp om økt interesse og starter med etikk.



Etikk er fra gresk ethos (sedelig) og etisk teori. Læren om verdier! Spørsmålet om hvilket formål en etisk teori skal ha er av filosofene blitt besvart på mange ulike måter opp igjennom tiden. Her skal vi kun gi en kortfattet oversikt over noen få utbredte etiske holdninger. En mer detaljert utredning, og behandling av noen av de viktigste etiske teoriene, kan hver enkelt "filosofigruppe" fordype seg i, ta kontakt med QP-red., så formidler de ditt ønske videre eller kanskje denne lille "smakebiten" gir deg inspirasjon nok til å finne ut noe mer om "hvor" dine egne etiske holdninger har sine røtter, slik at du dermed kanskje ønsker å søke ytterligere kunnskap og fordykning.

Etikk, eller morallære, er den gren av filosofien som undersøker hva som er rett og hva som er galt, og som setter normer og prinsipper for riktig handling.

Dersom man sier at noe er «uetisk» eller «umoralsk», mener man at det er i strid med et sett moralnormer. Dersom man f.eks. mener at det er

umoralsk å stjele, betyr dette at man slutter opp om den moralnorm som sier at man ikke bør stjele. Begrepet å stjele strekker seg fra å stjele alt: f.eks. stjele tid fra andre ved å ikke gjøre som avtalt, stjele penger ved å ringe private telefonsamtaler fra jobben, få ufortjente og hemmelige personlige fordeler på andres bekostning (korrupsjon), naske i butikken, du kommer sikkert på flere områder hvor det "stjeles". Et eksempel hørt ved et middagsbord hos en offentlig ansatt gammel tante for mange år siden. "Jeg har ikke tatt ut alle egenmeldingsdagene mine enda" – interessant holdning, jeg lurer på hvilken etisk teori hun var oppdratt i?

I alle samfunn finnes det moralnormer. Disse normene varierer imidlertid fra samfunn til samfunn, og de varierer også over tid. Handlinger som godtas i enkelte samfunn og tidsperioder er uakseptable i andre - f.eks. er abort akseptert i noen samfunn i dag og ikke i andre. Tenk på homodebatter, surrogat barsel i dag og synet på dette for kun noen tiår tilbake.

Handlinger som nå er uakseptable var ikke bare akseptert, men i enkelte tilfelle påbudt for ikke mange hundre år siden - hekse-brenning er et grusomt eksempel på dette. Det finnes også moralnormer som er identiske over hele verden - overalt finner man f.eks. at et forbud mot "tyveri av brød" er identisk, mens drap (æresdrap) er forbudt hos oss, men akseptert andre steder.

Det aller viktigste spørsmål innen etikken er spørsmålet om det finnes noen allmenngyldige og objektive normer, som gjelder for alle mennesker til alle tider.

FORMÅL

En etikk er et sett av normer og prinsipper til veiledning for våre handlinger. En handling har imidlertid alltid et formål, alle handler for å oppnå noe de betrakter som et gode, en fordel, som har en verdi, materiell eller immateriell, for den som handler.

Dersom en etisk teori skal formuleres, må man derfor først være klar over hva formålet er. Altså klargjøre hvilket formål den etiske teorien skal fremme. Dette er et meget viktig spørsmål, siden man får helt forskjellige etiske teorier alt etter hvilket formål man har som utgangspunkt.

- Dersom formålet er å tjene samfunnet får man én type etikk, samfunnsetikk. "Vi må innrette de sosiale ordningene slik at de dårligstilte får det best mulig".

- Dersom formålet er å gjøre sin plikt, får man en annen type etikk, plikketikk, som bygger på en autoritær tankegang, som kan umyndiggjøre personen og virke ansvarspulveriserende, "jeg gjorde bare min plikt, jeg fulgte bare ordre".

- Og dersom formålet er at det enkelte menneske skal få lov til å utvikle seg selv, sine evner og interesser, får man enda en type etikk. Livs- og frihetsetikk.

Tenk på den kampen Camilla Collett (1813-1895), kvinnebevegelsens førstedame, kjempet mot et stivbent mannssamfunn på midten av attenhundretallet. Hvilken etikk er det å bedrive overgrep?

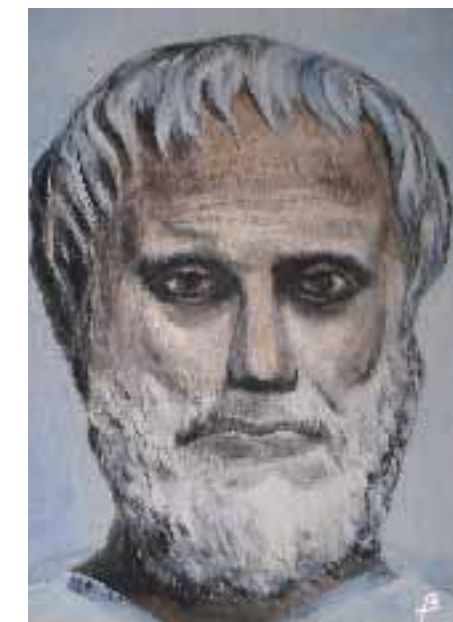
Filosofiens etikkgren: Etikken har nok eksistert i "uminnelige tider" og danner mye av grunnlaget for alle menneskers levere regler på vår klode, fra de urgamle religioners tid, Paganisme, via Buddhisme, taoisme og Kinas Confucius til våre vestlige monoteistiske religioner, og dagens mangslungne lovverk i alle land.

Kanskje Thorbjørn Egners enkle kardemommelov like godt kunne gjelde oss alle?

Man skal ikke plage andre, man skal være grei og snill, og for øvrig kan man gjøre hva man vil.

Trond-Viggo Torgersen har laget sangen "Tenke sjæl"- det er en god oppfordring.

Artikkelen er inspirert av utdrag fra et kompendium skrevet av Vegard Martinsen 2000 UiO, etikk.no, wikipedia, snl.no/etikk m.fl.



"Om moral vet jeg bare at det som er moralsk, er det du føler deg vel etter, og det som er umoralsk, er det du ikke føler deg vel etter."

Ernest Hemingway

Klubbvert Lars Kåre Dromnes



Småbruket hjemme i Aure, hvor han er født, er stadig i tankene og nå sist var det orkanen Dagmar som kom på besøk. Hun tok med seg en levegg, en port og røsket skikkelig opp i "kjøkkenhagen".

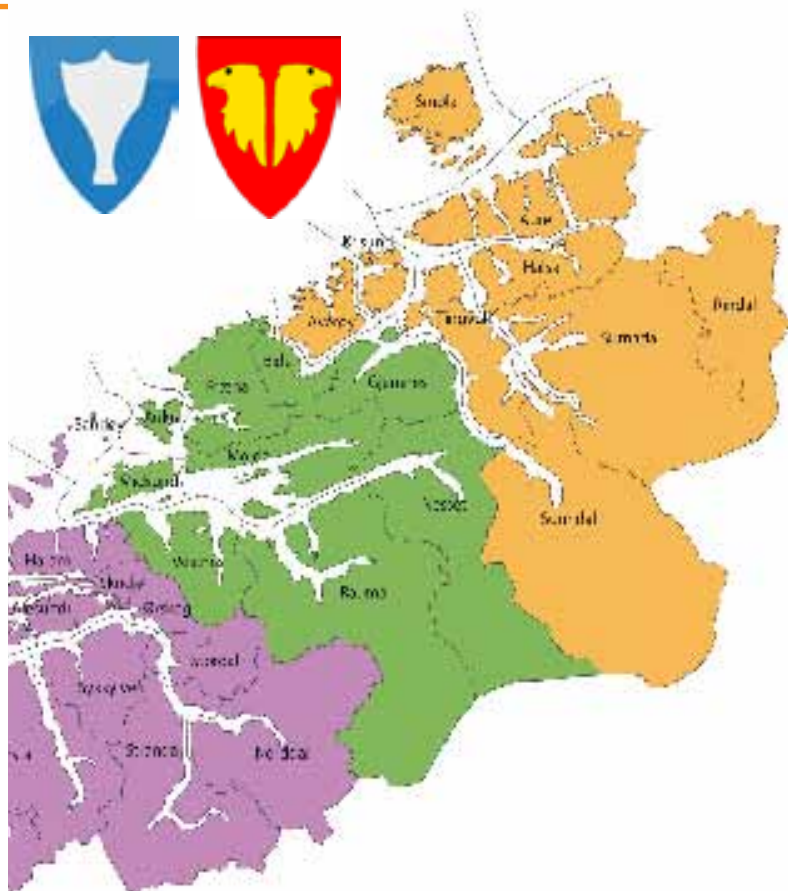
- Heldigvis har vi gode naboer der oppe i nord som tok seg av å bestille rydding og reparasjon. Bruket står ikke på riksantikvarens verneliste, men det er likevel en del som må vernes mot vær og vind, sier Kåre. - Jeg vokste jo opp på denne gården og liker meg godt der, men det var kona som trengte en tørrere og varmere vinter enn det Nordmøre kan by på som gjorde at vi så mot Middelhavet. I flere år oppholdt vi oss i perioder på Kypros, som er et flott sted, men reisene til og fra var ganske plundrete, sammenlignet med å kunne fly Trondheim – Alicante direkte.

Hva fikk dere til å skifte "vinteroppholdssted"?

- Det var det søstern til Gerd, min ektefelle, som bidro til. Hun bodde i flere år på La Cala Finestrat, og det var våre besøk hos henne som gjorde at vi kunne sammenligne destinasjonene. Vi bodde derfor våre første 4 vintre der, før vi flyttet til Albir.

- De første 16 årene bodde jeg hjemme på gården før det ble videre skolegang i Orkdal og Levanger. Med ferdig lærerutdanning returnerte jeg til Aure som lærer. Kombinasjonen lærer og bonde fungerte i atten år, da besluttet jeg meg for å være bonde på heltid. Men som de fleste sikkert har fått med seg etterhvert er landbrukspolitikken et smertens barn. Som en spøkfull bemerkning har jeg sagt at: "Det eneste som vokste på gården det siste året, var gjelda". Læreryrket utvikles kontinuerlig, det krever etterutdanning og jeg valgte heller jobb som vekter i Securitas. Etter hvert ble jeg områdeleder for Nordfjord, og nå har jeg gått av med AFP og kan vie tiden til roligere sysler.

Hvor ligger egentlig Aure, spør vi? Nærmeste tettsted med et forretnings-senter er nok Kyrksæterøra, der er det både Rema 1000 og Vinmonopol! Det tar omtrent 40 minutter på "standard norsk riksvei" å komme dit, en vei, fra Aure. Alle skulle tatt seg en tur ut dit til oss, det er et fantastisk vakkert sted.



Aure er en kommune på Nordmøre i Møre og Romsdal. Den grenser til Hemne (i Sør-Trøndelag) i øst. Over fjorden ligger Kristiansund i vest, Halså og Tingvoll i sør, mens Smøla og Hitra (i Sør-Trøndelag) ligger nord for Edøyfjorden.

Aure kommune har mange fjell. Tustnastabban, som ligger på øyene Tustna, og Stabblandet er kjente landemerker på nordmørskysten. Det høyeste fjellet i kommunen er Innerbergsalen med sine 908 moh, denne toppen ligger på Stabblandet.

Kommunen er rik på store og små øyer. I den vestlige delen av kommunen ligger de store øyene Tustna, Stabblandet og Ertvågsøya, i nord finner vi Skardsøya. Rundt de store øyene ligger det en skjærgård av små øyer og holmer.

Solskjelsøya, som ligger nord for Stabblandet, er historisk kjent for det store slaget som Harald Hårfagre utkjempet ved øyen. Kommunen har et rikt planteliv og etter det man kjenner til, så har Aure verdensnordgrense for 3 karplantearter; blankburkne, knortestorr og kystmaigull.

Aure kommune ligger i et område med mye ørn, både havørn og kongeørn hekker i området. Frem til kommunesammenslåingen med Tustna kommune 1. januar 2006, var kommunevåpenet til Aure to ørnehoder



BOREAL COSTA BLANCA, S.L.
CONCESSIONS

ALT INNEN EIENDOM

Vi kvalitetssikrer og oppdaterer alle forhold vedr. din eiendom.

Til salgs: Boligprosjekt med 2 enheter i La Capitana, Alfaz del Pi

For mer informasjon: +34 609 902 628

Bulevard de los Musicos, 11, Edif. Celio Albir
Tel: +34 966 866 517 Mob: +34 609 902 628
www.borealcostablanca.com www.borealcostablanca.no



som så hver sin vei. Kommunen har både fjorder og sjøområder i tillegg til fjell og skog. Dette gjør at det er et særlig variert fugleliv i kommunen. Fra storfugl og rype i fjellet til tjeld, måse og ærfugl ved kysten. I tillegg kan nevnes at alle de syv hakkespettarterne i Norge hekker i kommunen, disse er; flaggspett, hvitryggspett, dvergspett, tretåspett, gråspett, grønnspett og svartspett. Mellandsvågen og Livsneset på Skardsøya er det mest interessante fugleområdet i Aure. Dette er et såkalt ramsarområde, og flere sjeldne og rødlistede fuglearter overvintrer der. I Aure kommune er det store stammer med både rådyr og hjort i tillegg til at det finnes en voksende stamme med elg. Aure har lenge vært en av de største hjortekommunene i Norge. Tidlig på våren og sommeren kan man se mye beitende hjort langs veiene. Det å se flokker på flere titalls dyr er ikke uvanlig. Gaupe er det største bofaste rovdyret i Aure. Det har vært observert bjørn i kommunen, men dette er ikke et dyr som har fast tilhold der. Rødreven har også fast tilhold i Aure, og det kan se ut som denne arten har økt i antall de siste årene. Ellers finnes det også andre rovdyr som; mår, røyskatt, grevling og mink.

Norsk advokat **scanlaw**
Erik C. Saunes 3 ANNI AZIEN + 10 ANNI TORNEDI
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Lang erfaring i å bistå skandinaver med testament, arveskifte, omsetning av faste eiendom, opprette se av selskaper, skattespørsmål m.m. i Spania.

Saunes sitter i klubben
M 17 13 hver fredag frem
utgå og besvare
eventuelle spørsmål fra
klubbens medlemmer.



Vi holder til i
C./Calvari 23
Alfaz del Pi.

Tel: +34 965 887 765
Mob: +34 685 412 535
Fax: +34 965 887 209
Email: erik@scanlaw.no
www.scanlaw.no

Hjelp oss å hjelpe
Kiwanis Club L'Alfas del Pi

Har du lyst til å gjøre noe positivt for lokalsamfunnet?

Kiwanis er en internasjonal, frivillig og nøytral organisasjon med humanitært formål. Klubben yter hjelp og bistand spesielt til vanskeligstilte barn og ungdom i nærmiljøet.

Klubben møtes på Finca Rustica annenhver torsdag kl 14.00 med foredrag og en etterfølgende lunsj. Det er for tiden 23 medlemmer, norske kvinner og menn. Det sosiale miljøet er godt, og svært viktig for oss.


I tillegg har vi ca 50 støttemedlemmer som årlig betaler minst 25 Euro.

Vi ønsker å holde støttemedlemmene godt orientert og ber om at de sender oss sin e-post adresse (dersom de ikke allerede har gjort det).



Kiwanis tar nå opp nye medlemmer.
Du inviteres til å ta kontakt med en av de undertegnede. Dersom det vi har å fortelle passer for deg, inviteres du til et klubbmøte så du kan se hvordan vi har det og hvordan vi arbeider. (Du finner også mye om oss på www.kiwanis.no.)

Sverre Fortun, 96 586 9326, sverfor@online.no
Frode Pedersen, 96 686 0346, pedersenfrode@hotmail.com
Harald Riege, 96 686 7518, harjavalder@gmail.com



Kvalitets internett fra 29,99 euro pr. mnd.

Fasttelefon med 200 min. gratis samtaler for 6,99 euro pr. mnd.

Engulføret med mobiltelefon i kortet, min.

Alle priser eks. IVA

WIPZONA
Pålitelig forbindelse siden 2004

Wipzona Network S.L.
C/ Pau Casals, 5
03581 Albir 965913009
www.wipzona.es

En måned gratis internett hvis du melder deg inn med denne annonsen før 1. feb. 2012



Velkommen til NAV servicekontor i Spania

Vi gir veiledning og informasjon innenfor Folketrygdens ansvarsområde, hjelp til utfylling av skjema og bistår med kontakt til NAV-kontorene i Norge.

Åpningstid: tirsdag til torsdag 09.00 - 14.30

Besøks- og postadresse:
Calle Portugal 33, 2D, Alicante
Tel.: +34 965 985 253 - Fax: +34 965 986 970
E-mail: spaniakontoret@nav.no
Timer kan avtales utenom åpningstidene.

Servicekontoret vil være tilstede for samtaler ved Sjømannskirkene i Torre Vieja og Albir i 2012.

Datoer Torre Vieja: 17/02, 13/03, 27/04, 11/05.
Datoer Albir: 03/02, 09/03, 13/04, 04/05.

For timebestilling kontakt NAV Servicekontor

Forslag til innbetaling for medlemmer som vil være med å bidra:

- 1) Livslangt medlemskap (minimum € 1.000,-) *for alle som er under 85 år.
- 2) Livslangt medlemskap (minimum € 500,-)**for alle som er over 85 år og/eller har innbetalt til klubbens tidligere lokaler
- 3) Gavebrev med egenbestemt sum.
- 4) Kontrakt på fast trekk i banken til livslangt medlemskap, € 50 x 20 mnd. = € 1.000,-
- 5) Kontrakt på fast trekk i banken til livslangt medlemskap, € 30 x 34 mnd. = € 1.000,-

Det er åpent for å velge andre nedbetalingsløsninger hvis det er ønskelig. Ta kontakt med oss, så finner vi en løsning.

Vår gavekonto i Bancaja:
CVALESVV XXX ES 89 2077 1023 81 1100463729. Det kan også betales direkte til klubbkassen, eller via klubbens bankkortterminal. Husk å merke betalingen med navn på giver/e. Betingelsene er gyldig til og med 31.12.2012.

Av Hans Svedbergh



Om Linda, til lands, til vanns og i luften med!

Halve høsten holdt vi på med å finne ut hva som var årsaken til de sporadiske hevelsene som dukket opp på de rareste steder og tidspunkt. "Alle" mente det var en allergisk reaksjon og nå var det om å gjøre å finne en allergilege, det kunne ikke hcb hjelpe til med. Vi spurte og grov blant venner og kjente, og Linda Sæther, "jenta vår" hos Hospital Levante fanget opp vårt behov, og tok oss med til legen i Benidorm.

Når man er sammen slik, noen timer, kommer jo spørsmålene. Hvem er hun? Dette fyrverkeri av en omsorgsperson? Hvem er hun? Litt sånn privat, hvor i verden kommer hun fra, hva liker hun å drive med på fritiden osv.?

Vi tar sats og spør, der vi sitter sammen på venteværelset hos immunologen.

"Jeg ble født i Vadsø i april 1963, så jeg er en vær!" og så ler hun hjertelig. Vadsø er fylkeshovedstaden i Finnmark. Hvor bor du nå, spør vi?

- La Cala de Benidorm, med Ponientestranden som nærmeste nabo. Det er en

kjempekontrast i forhold til strendene på Varangerhalvøya, he, he".

Fortell litt fra "livet før Spania", spør vi videre, "litt om arbeid og fritid". Linda gir oss et raskt overblikk, de første arbeidsplassene etter skolegangen var som pedagogisk barnepleier og legesekretær, deretter fem år for beredskapskontoret i fylket.

- Friluftsliv, turer i fjellet, sykkelkultur i Danmark, lade batteriene er til tider helt nødvendig, når hverdagen blir hektisk. Etter hvert er det blitt mer enn tretti år med arbeid hvor jeg har satt mennesket og service i sentrum.

- Jeg har alltid vært glad i fart og hestekrefter. Med oppvekst på den snørike Varangerhalvøya og med "lopper i blodet" ble det et lykkelig møte med en snøscooter, en Arcticcat ZRT 800 med 150 hk., det gikk unna i snøføyka, og så har jeg hatt fire motorsykler, den største var en Honda VF 1000, da hadde jeg trøbbel med å rekke ned til bakken, en Kawasaki 800cc og to Suzuki 650, en GR og en LS – de to siste var langt mer håndterbare, men farlig raske var de alle fire.

- Langsommere, men med flere hestekrefter, møtte jeg i forbindelse med et annet type arbeid, jeg har kjørt lastebiler med grus, både nord i landet og i Bergen. Jeg har også kjørt semitrailer med flyttelass i Europa, det var en eldre men sterk MAN. Det var dobbeltclutching og en lang girspak som svingte rundt som en hjulvisp "langt der nede", det er jeg glad jeg slipper nå. Da sønn min fortalte det på skolen, sa klassekontakten at han hadde en livlig fantasi og var god til å fortelle historier, de trodde ikke det var sant at mamma var langtransportsjåfør, på utlandet.

Jeg liker raske biler og den første var en Ford Fairline 66 modell, som jeg restaurerte, senere ble det motorsykler, og nå har jeg min andre SLK 2-seter, litt ego, men når jeg må være på farten hele tiden er det godt med en behagelig "arbeidsplass"!

Hva bragte deg hit, spør vi? Linda svarer. Man kan bli mett av vintermørke og snø, da trekker jo varmere strøk. Vi tok et langt prøveår her på Costa Blanca i 1990, da barna var små, og jeg fikk smaken på en lysere og varmere vinter. De to barna ville tilbake til venner



Linda poserer for fotografen bare to år gammel



Lindas første enseter



Lindas og storesøster en varm april dag på Varangerhalvøya



Linda på Ponientestranden i Benidorm en kjølig vårveld



Lindas første toseter



Linda profilerer mer enn gjerne sin arbeidsplass IMED



Bildet er tatt av Leif Kverneland i forbindelse med et portrettintervju i Vikingposten 2010. Her følger link til artikkelen: <http://www.spaniaavisen.no/wip4/detail.epl?id=547853>

og familie, hjemme i Norge, og det ble ikke før i 2006 at jeg på nytt kunne etablere meg fast her. "Onga var blitt voksne" og jeg hadde holdt kontakten med venner her lokalt, helt tilbake fra første gang.

Den nye tilværelsen startet med en jobb på Hurtigruten, ikke langs norskekysten, men med en tur fra Kanariøyene og nordover våren 2006, før jeg gikk på land.

Til å begynne med arbeidet jeg på servicekontoret i Alfaz del Sol, da hadde jeg rødt hår, det stemte med temperamentet. Deretter som resepsjonist på Solgården, før jeg begynte som nordisk koordinator her i sykehuskjeden IMED-hospitales, som dekker både Costa Blanca

Nord og Syd. Elche hospitalet er i tillegg til hele helsespektret og spesialist på kreftbehandling.

I vinterhalvåret strekker ikke døgnet til, men ellers er aktiviteten mer normal. Ingen dager er like, men dagen består av alt fra øyeblikkelig hjelp, være med til poliklinisk, telefonkontakt, besøke nordiske pasienter som er innlagt, til å koordinere timebestilling og tolk. En del av tiden brukes også til markedsføring, og besøk hos de forskjellige nordiske institusjonene.

Skulle jeg ønske meg noe så ville det vært at norske helseforetak kunne ta i bruk hele vårt tilbud for å redusere helsekøene i Norge, løsningen er jo bare en kort flytur unna.



Av Arnfrid Grimstad

Bli med Costatrimmen på tur

Hver mandag og onsdag går Costatrimmens medlemmer på tur. Også andre er velkomne til å være med.

Vi reiser fra "møteplassen" mandag og onsdag kl. 10.30 for FJELLTURENE. Mandag kl 10.00 for LANGTURENE.

Møteplassen er ved porten til Park municipal Alfaz del Sol, som ligger mellom motorveien og Den Norske Klubben.

FJELLTURENE passer for alle. Vi har 2 timer fra vi går fra en samlingsplass og til vi skal være tilbake til denne plassen. Du går i ditt eget tempo, og snur når det passer

deg. Vel tilbake på samlingsplassen, spiser vi nista vår, synger og får informasjon av turlleder om hva som skal foregå i det norske miljøet i nærmeste fremtid. En liten stol kan være greit å ha da.

LANGTURENE er lengre og mer krevende. Turen kan være av 3 til 6 timers varighet, alt etter turmål. Vi går samlet, og vi har en hyggelig rast hvor vi spiser nista vår ute i fjellet. Noen ganger går turen høyt til fjells hvor det kan trenges varme og vindtette klær.

Vi kjører i private biler fra samlingsplassen. Det gjelder alle turene. Om du ikke har bil selv, får du kjøre med noen andre for 3 euro. Husk å ta med Helsetrygdkort og/eller reiseforsikringsbevis.

Når du går på turene våre, kommer du lett i kontakt med andre som er glade i å gå tur, du får nye venner, og blir kjent i de flotte fjellområdene vi har her på Costa Blanca.



Væren (21. mars til 20. april):

Stikkord: Jeg, selvtilit, idealisme og spontanitet

Element: Ild, Dag/natt: Dag, Planet: Mars, Farge: Rød

Værer er hyggelige, snille og har en sterk personlighet. De reagerer på urettferdigheten i verden, selv om de først og fremst bryr seg om seg selv.

De når ofte målene i livet sitt og er meget arbeidsomme perfektionister. Værene har stor selvtilit og viser generelt lite følelser ovenfor andre, bortsett fra enkelte utbrudd som snart er glemt. De har lett for å snakke før de tenker, og liker å gjøre mennesker lykkelige. Værene jakter mer på hedrer og ære enn på penger. De er også meget spontane og føler at de trenger anerkjennelse.

Kvinnelig vær: Den kvinnelige væren har lett for å være tøff og dominerende. Hun trives best i selskap med menn,

og er idealistisk. Hun er sårbar selv om hun ikke ønsker å vise det utad. I kjærlighetslivet er hun den som ofte tar initiativet. Hun forguder den hun er forelsket i og er meget sjalu. Hun forventer frihet selv om hun ikke lar deg få frihet. Det lønner seg ikke å prøve å holde noe hemmelig for henne. Hun liker å få komplimenter.

Når det gjelder penger er hun ikke den som har mest orden i økonomien, og det er ikke særlig lurt å la henne disponere ditt kredittkort. Hun er ofte en streng mor.



Vadsø har hatt bystatus siden 1833, og er administrasjonssentrum i Finnmark. Det bor 5 059 innbyggere i byen og vel 1 000 spredt i stedene øst og vest for byen hvor tettstedet Vestre Jakobselv er det største med 521 innbyggere per 1. januar 2011[1].

Byen har hatt betydelig innvandring fra Finland på 1800-tallet, og datidens innvandring kan tydelig

ses i dag gjennom den finske kultur og en rekke finske etternavn blant innbyggerne. På grunn av den betydelige innvandringen fra Finland, betegner mange Vadsø som «kvenhovedstaden». Byen er sete for NRK Finnmark. Avisa Finnmarken kommer ut i Vadsø seks dager i uka. Ukeavisa Varangeren kommer ut i Vadsø hver onsdag.

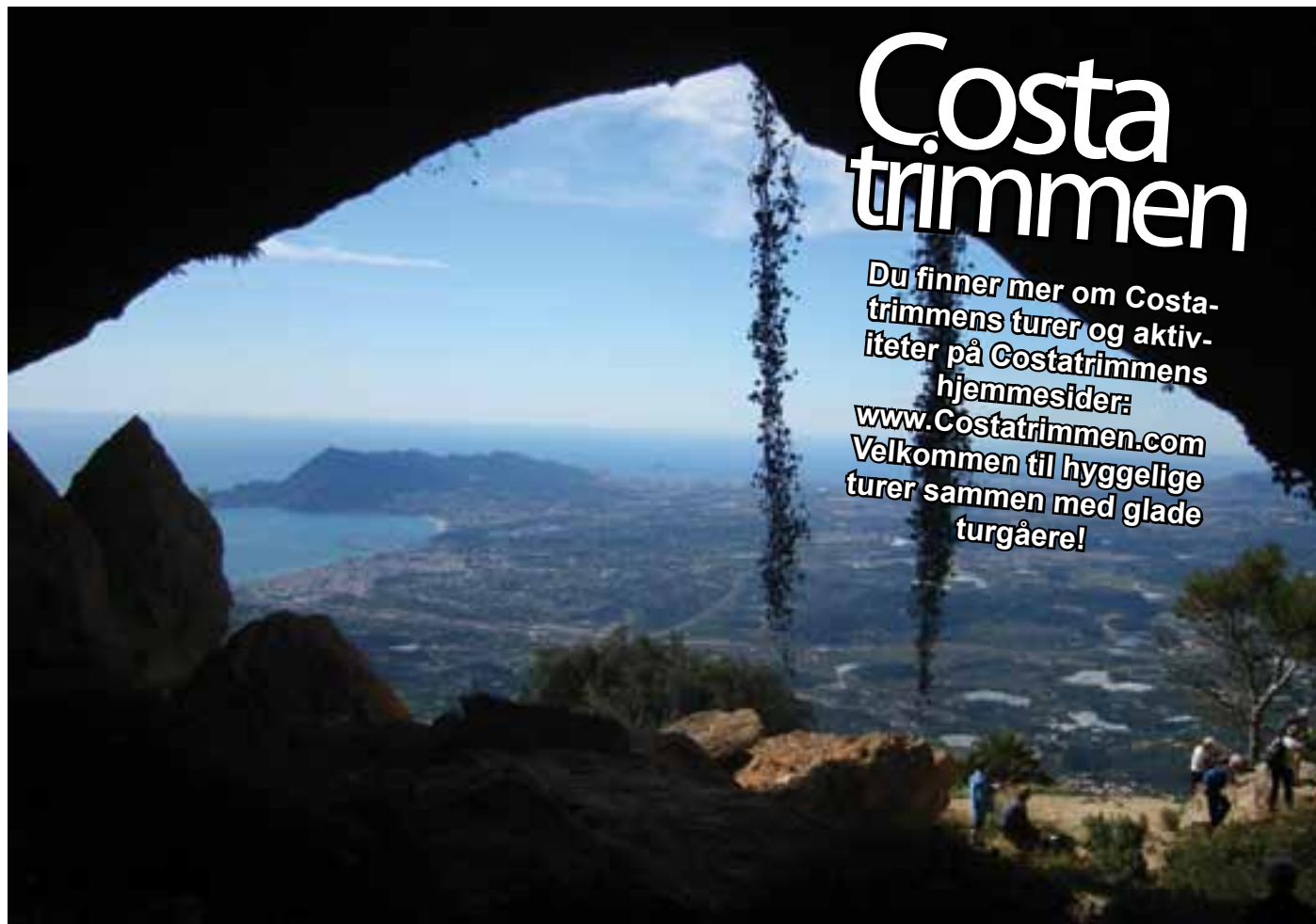
Vadsø kommune ligger på Varangerhalvøya hvor man har lett tilgang til godt rypeterreng og fiske

etter laks og ørret. Varangerfjorden er rik på fiskeslag som torsk, sei, hyse, steinbit og laks, og desuten på kongekrabbe.

Vadsø har hurtigruteanløp. Den ankommer Vadsø syv dager i uken stort sett hele året.

Vadsø lufthavn ligger i Kiby, like øst for byen. Widerøe flyr til Tromsø, Alta og Kirkenes hvor Widerøe korresponderer med SAS. I tillegg er daglige avganger til Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg og Hammerfest.





TURER I FEBRUAR:

FJELLTURER:

20.02. Font del Partagat, hvor vi går nedunder Aitana, som er nærområdets høyeste fjell, 1557 m.o.h.

22.02. Tarbena, en autentisk fjellandsby, hvor vi bl.a går gjennom frukthager – mandeltrærne står kanskje fremdeles i blomst.

27.02 Embalse de Guadalest. Vi går rundt det blågrønne bassenget, som er vannforsyningen vår.

LANGTURER:

13.02. Castell de Castell. For å komme dit, kjører, vi over et høydedrag med store områder med mandeltrær, et vakkert skue i blomstringen! Og vandringen går opp til borgruiner, med utsikt ned til Guadalest.

27.02. Bernia rundt fra Jalon. En fin runde, hvor vi bl.a går/kryper gjennom en 30 meter lang "tunnel" og møter en blendende flott utsikt sydover mot havet, Altea, Albir m.m . når vi kommer ut av "tunnelen".

Det tas forbehold om endringer i turprogrammet, pga vær-situasjon eller andre årsaker.

VÅRTUREN

for medlemmer går den 19. -24. mars til den gamle festningsbyen Pamplona, hovedstad i Navarra, grunnlagt i år 75 f.Kr av Pompeius. Videre går turen til La Rioja, den beste og mest kjente vinregionen i Spania, selvfølgelig med bodegabesøk.

Mer informasjon om Vårturen kommer på Costatrimmens hjemmeside etter hvert.

Av Bjørn Væthe, Foto: Bjørn Væthe og Elisabeth Nilsen

“Go West”

Ta vestveien neste gang!

I mai 2011 skulle vi igjen sette nesen nordover for sommeren, og snuste på flere alternative ruter som kunne gjøre turen mer attraktiv. Vi liker ikke at turen bare er en transportetappe, med kun de nødvendige overnattinger.

Reise



Denne gang valgte vi å kjøre vestover. Rett nord for Valencia tok vi av den vanlige veien, og satte kursen nordvestover, via Zaragoza, Pamplona og mot den franske grensen. Av en eller annen grunn smurte vi to matpakker, og laget en termos med kaffe før vi dro hjemmefra. Det viste seg å være en god ide, for etter at vi kom inn på E90 mot Zaragoza, og spesielt mellom Zaragoza og Pamplona var det lite med spisesteder og bensinstasjoner. Men utstyrt med matpakke og kaffe på

termos, samt full dieseltank greide vi oss bra. Området vi kjørte igjennom er også ganske kjedelig og lite sjarmerende, så det var greit med en relativt lang etappe opp til den franske grensen. Det er rundt 75 mil, og med et par stopp går det greit på 8 -9 timer. Første overnatting hadde vi bestilt på et lite hotell i St. Jean-de-Luz, like over grensen til Frankrike. Her er vi jo ved Atlanterhavet, og selv om strendene her også er lange, og det ser fristende ut med et bad, er jo vanntemperaturen en ganske

annen enn i Middelhavet. I tillegg er det flere meters forskjell på flo og fjære, så det er en del spesielle hensyn å ta. Flytebyggene for lystbåtene er bygget rundt 3-4 meter høye stolper som de kan gli opp og ned på, de er ikke forankret med kjetting på sjøbunnen slik som her eller i Norge. Når man befinner seg i denne delen av Frankrike, er det sjømat som gjelder. Så vi fant oss en koselig restaurant i en hyggelig, gammel del av byen. Østers er vel egentlig ganske oppskrytt, men det er klart,





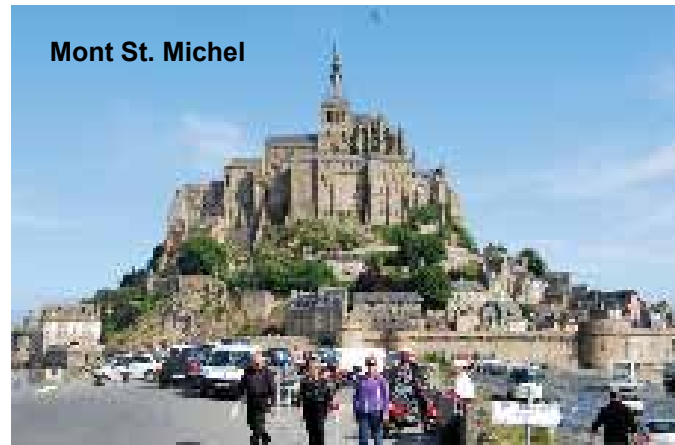
Tlf. 625295395 Mail. pos@spania24.no

Følg med på www.spania24.no
Våre samarbeidspartnere er:





Mont St. Michel



Mont St. Michel

når man er i "østersparadiset", må man jo prøve seg. 12 østers ble opplagt i meste laget, men godt hjulpet av et par glass god Chablis gikk det ganske greit.

De neste par dagene hadde vi kortere etapper. Først gikk turen mot Bordeaux-området og den kjente vinbyen St. Émilion, en svært sjarmerende by som står på Verdensarvlisten. Noe av det mest interessante ved byen (ved siden av vinene, selvsagt, det sies at byen har ett vinutsalg pr. 5 innbyggere) er den monolittiske kirken, som er gravet ut i kalkstensfjellet under byen. Det sies at det var munken Émilion som slo seg ned som eremitt og gravet ut den første delen av den "underjordiske" kirken. Men det var jo vin vi

hovedsakelig var her for. Det er ikke vanskelig å bli såpass "god i farta" bare ved å besøke en tre-fire vinutsalg, at bilkjøring ville gå over til å bli en risikosport, så vi tok det med ro her. Vi kjøpte med oss noen gode flasker til senere bruk. Vinene her er hovedsakelig basert på Merlot og Cabernet Franc, noen chateau'er bruker også litt Cabernet Sauvignon. Det mest kjente chateauet i distriktet er kanskje Chateau Cheval Blanc.

Les mer her: <http://www.saint-emilion-tourisme.com/uk/>
Etter en veldig hyggelig lunsj på det store torvet i byen, bega vi oss utover mot kysten, og ankom den bittelille byen Talmont-sur-Gironde ut på ettermiddagen. Hvorfor denne byen? Tja, det var vel

fordi den lå ved kysten, vi liker små byer (kun 78 innbyggere), og fordi den er klassifisert som en av de vakreste landsbyer i Frankrike, men også fordi jeg leste at "det vokser storkroser overalt i denne lille sjarmerende byen". Og det gjorde det. Langs alle husvegger i denne byen, som har sine befestninger og en liten kirke som stammer helt fra 1200-tallet, vokser store, flotte storkroser. Byen har et par svært sjarmerende kaféer, og rett utenfor byen fant vi et greit hotell, der vi overnattet og spiste en utmerket middag med god vin til en meget overkommelig pris.

Les mer her: <http://www.talmont-sur-gironde.fr/>

Ruten videre førte oss rett nordover, til den fantastiske byen

Port de Dinan



St. Emilion



St. Emilion

St.Malo, som ligger mellom Bretagne og Normandie. Omkring ca. år 1000 var stedet en øy hvor St. Aaron og St. Brendan grunnla et kloster, og en av munkene der ble senere til St. Malo. Innbyggerne i byen livnærte seg grundig ved å beslaglegge forbipasserende båter og mannskaper, og det ble bygget en sterk befestning rundt byen, som for øvrig består av svært storslåtte bygninger. Øya ble landfast ved at man bygget en fyllingsvei til byporten, så brukte man nederlandske teknikker for å få havbunnen til å stige, deretter fylte man store mengder masse på toppen av dette. Så nå ligger byen ytterst på et nes. Er man i St. Malo, må man ta en vandretur på den fantastiske festningsmuren som går rundt hele byen, da får man også et godt inntrykk av de store tidevannsforskjellene i dette distriktet.

Bretagne/Normandie-området er velkjent for sin Calvados, og sin Cider, samt Crepes i alle varianter. Crepes er pannekaker, og de lages med og uten sukker, gjerne på Bokhvetemel. Så hva var vel mer naturlig enn å innta en crepe, med egg, bacon, ost og tomat, og drikke den lokale cider til. Den bretonske cider er veldig forskjellig fra hva vi normalt er vant til, den er ikke søt, den er mer syrlig og passer perfekt til crepes.

Les mer her: <http://www.st-malo.info/>

Men – det var på tide å finne et hotell for natten, og da dro vi litt innover i landet til Dinan, som er en av de flotteste byene i Frankrike, med fantastiske bindingsverkshus helt fra 13- og 1400-tallet! Byen ligger ovenfor elven Rance, og nede ved elven ligger Port-de-Dinan, med båter og husbåter, restauranter og kaféer, samt et par hoteller. Vi bodde komfortabelt på et moderne Best Western-hotell, og spiste på en av de svært sjarmerende restaurantene ved elven.

Les mer om Dinan her: <http://www.globosapiens.net/travel-information/Dinan-1180.html>

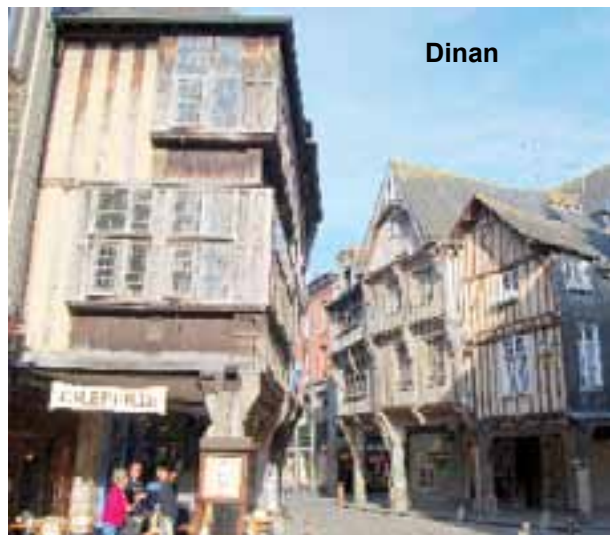
Hvis man først er i dette distriktet, er man helt nødt til å besøke Mont St. Michel. Opprinnelig var dette en granittklippe som lå ute i sjøen, på 700-tallet ble det bygget et kloster på denne klippen. Klippen var tidligere naturlig landfast ved fjære sjø, og omringet helt av vann ved flo. Så ble det bygget en vei over flo-nivået ut til klippen, men parkeringsplassene der turistene parkerer blir fremdeles oversvømmet ved flo. Derfor må man hver dag spyle og rense parkeringsplassene for mudder. Byen (for det er bygget en hel liten by rundt klosteret) består i dag nesten bare av restau-



St. Emilion



Bjørn i "Østers-paradis"



Dinan



ranter, souvenirsjapper og små hoteller. NB! Skal dere besøke stedet bør dere være svært tidlig ute om morgenen, før parkeringsplassene blir totalt overfylte. Det er nemlig den 3. mest besøkte attraksjonen i Frankrike, nest etter Eiffeltårnet og slottet i Versailles. Les mer om Mont St.Michel her: <http://www.ot-montsaintmichel.com/index.htm?lang=en>.

Vi overnattet ikke her, men dro videre, nordøstover denne gang, mot Ardennene. Dette er et vak-

kert område med grønne daler og åser, og i en ufattelig liten landsby, som heter Girondelle fant vi et meget sjarmerende Chambre d'hote (vertshus). Meget rustikt var det, og med kun to rom. Det var da ikke så underlig at jeg ble gjort oppmerksom på at det kun var ett rom ledig da jeg søkte etter hoteller i området. Etter å ha kjørt på småveier i et grønt kulturlandskap i lengre tid, uten å finne verken byer eller spisesteder lurte vi litt på om vi ville få noe mat denne kvelden, for "hotellet" med kun to rom kunne vel umulig ha noen spisesal. Men jo da, alle Chambre d'hote er forpliktet til å servere middag og frokost! Etter å ha spasert en liten tur i "byen", kun 2 gater, Grand Rue og Petit Rue, der husene var en

blanding av beboelseshus, garasjer for landbruksutstyr og traktorer, og ombyggede fjøs, satte vi oss til rundt spisebordet, sammen med det andre paret (som av en eller annen grunn bodde der) og fikk servert solid bondekost, bestående av hjemmelaget pølse og stekt flesk! Litt i overkant fett, men greit nok. Høydepunktet var ostene som kom etter middagen, spesielt en hjemmelaget camembert-lignende ost var fantastisk! Neste dag var det igjen en transportetappe til Kiel, der vi kjørte om bord i fergen til Gøteborg. Vi tar denne fordi vi bor i Sverige, men det kan også være en fordel å vurdere fergen til Gøteborg i stedet for fergen til Oslo. For det første er den noe rimeligere, men viktigst er det at den går klokken 19.00 om

St. Emilion



kvelden, mens fergen til Oslo går klokken 14.00. Det betyr at man siste dagen kan ha en full dags kjøring i stedet for bare noen få timer, og man kan spare en overnatting underveis. Fra Gøteborg til Oslo er det under 3 1/2 times kjøring, det er jo blitt motorvei nesten hele veien nå.

På denne turen overnattet vi 4 ganger + på fergen, og vi kjørte til sammen (til Kiel) 2973 km. På den korteste ruten kan man greie seg med kun 2 overnattinger, og turen er på ca 2400 km, dvs minst 800 km hver dag. Skal man nå fergen til Oslo, må man kjøre lengre de to første dagene for å nå fergen klokken 14.00 (man må møte opp minst en time før). Man må også ta høyde for mye trafikk, spesielt i Tyskland, ved Frankfurt og Hamburg. Det er også vår erfaring at det er mye veiarbeid på de tyske motorveiene for tiden, så man bør også ta litt ekstra tid for dette.

Tider kjøring:

A: La Nucia – St. Jean-de-Luz: 750 km, ca 7 timer 26 min.

B: St. Jean-de-Luz – St. Émilion: 246 km, ca 2 timer 45 min.

C: St. Émilion – Talmont-Sur-Gironde: 134km, ca 1 time 47 min.

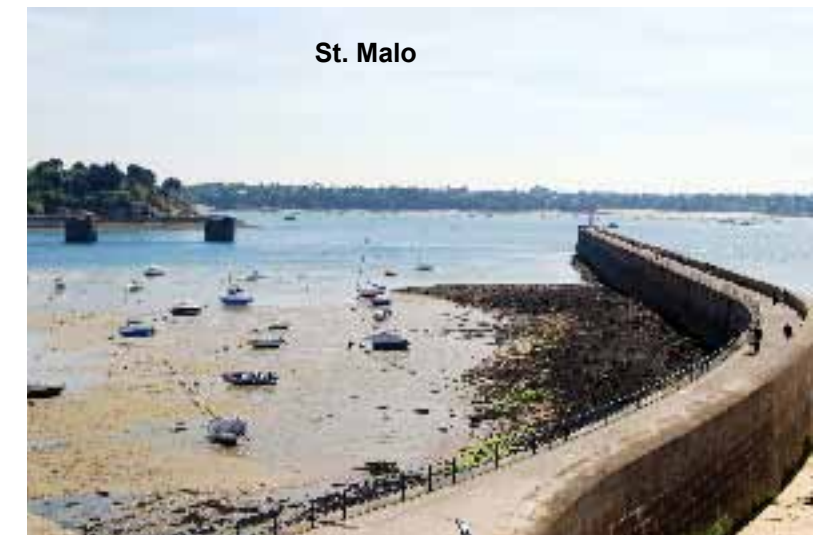
D: Talmont-Sur-Gironde – St. Malo: 411 km, ca 4 timer 11 min.

E: St. Malo – Dinan: 33km, ca 37 minutter
F: Dinan – Mont St. Michel: 58 km, ca 52 min.

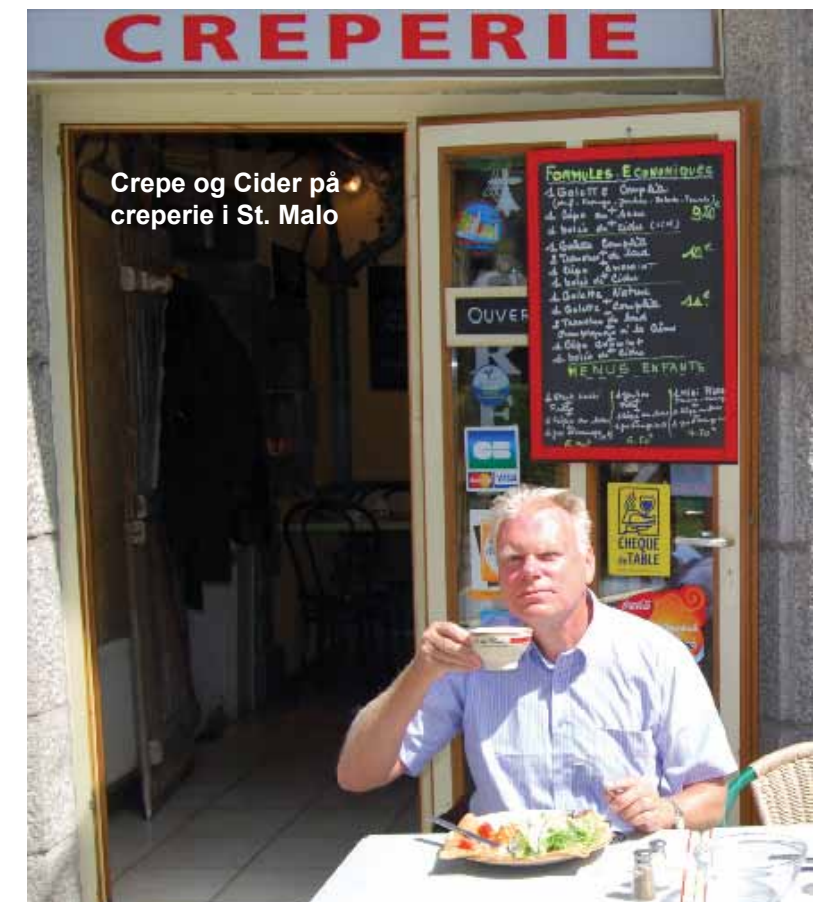
G: Mont St. Michel – Girondelle: 550 km, ca 6 timer

H: Girondelle – Kiel: 790 km, ca 7 timer 55 minutter

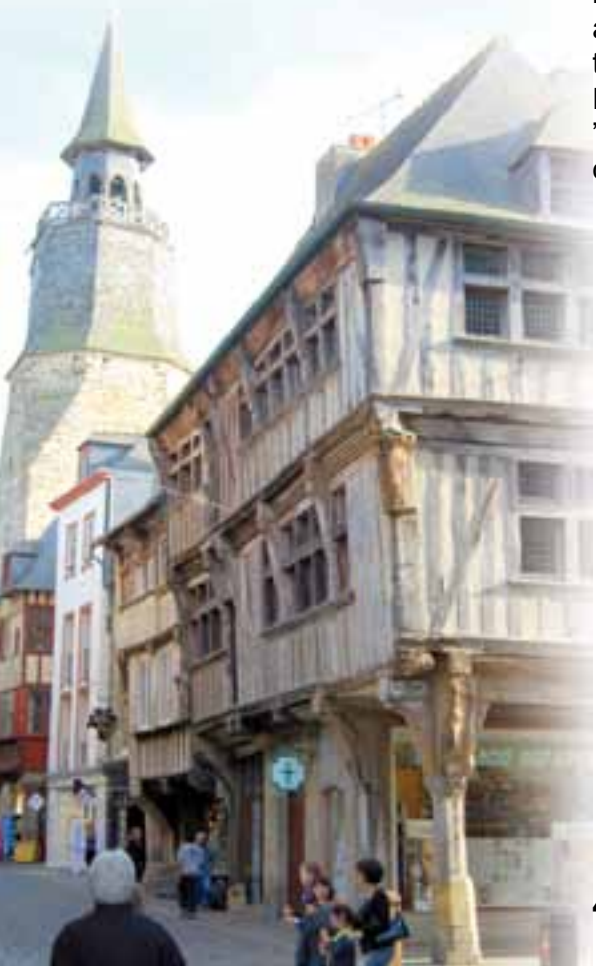
Alle avstander og tider er hentet fra www.maps.google.com.



St. Malo



Crepe og Cider på creperie i St. Malo





HERFABRIKATOR

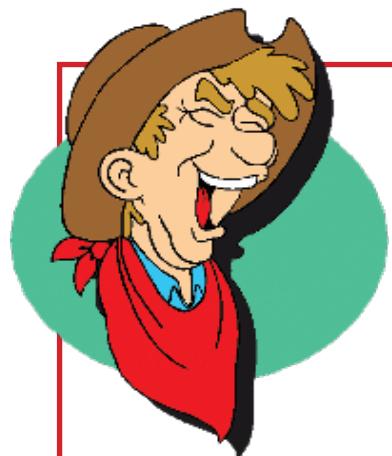


DISTRIBUCION OFICIAL

ALLE TYPE PRODUKTER
AV ALUMINIUM
TAK (FAST OG FLYTTBART)
STORT UTVALG AV PRODUKTER

**TERRASSEGLASS
UTEN VERTIKALE KARMER**

FABRICA - ALMACEN - EXPOSICION Y VENTA
Pol. Industrial "La Alborca" - C. Benimantell Nº 28 - 03530 - La Nucia - Alicante
Tel.: 966 89 70 31 - Fax: 966 67 06 07 - Mob.: 661 85 61 72
www.ceramientossanjorge.com - info@ceramientossanjorge.com



Fra øre til øre

Ønsket og gaven

Kona mi ga meg et hint om hva hun ønsket seg på sin kommende årsdag for bryllupet. Hun sa: -Jeg vil gjerne ha noe skinnende som går fra 0 til 100 på 3 sekunder. Jeg kjøpte henne en baderomsvekt.

Firmafest

To venninner hadde vært på firmafest og ble veldig bedugget. Da de sjanglet hjemover fant begge ut at de måtte urinere og gikk dermed inn blant buskene på en kirkegård for å gjøre sitt. Den ene brukte trusa til å tørke seg med mens den andre rev av en flik på en krans fra en grav like ved. Dagen etter satt mennene deres på krakken utenfor blokka og var noe oppgitte.

- Ille med kona, sa den ene, hun kom hjem dritings i natt, uten truse. De jævla firmafestene tar knekken på oss.
- Det sier du, sier den andre! Jeg prøvde få meg en svingom i natt men da jeg fikk av trusa så lå det en våt lapp inni hvor det sto - Takk for alt, hilsen gutta på jobben!

Amerikaneren, franskmannen og svensken

Det var en gang en amerikaner, en franskmann og en svenske som var på restaurant. Alle hadde med seg konene sine. Da sa amerikaneren til kona si:

- Kan du sende meg honningen, hony?

Franskmannen tenkte at han ikke kunne si noe verre til kona si, så han sa:

- Kan du sende meg sukkeret, sukkertopp?

Da sa svensken til kona si:

- Kan du sende meg melka, din ku?



Bill Gates i helvete

Bill Gates kom omsider til St Peters port. St Peter klødde seg i hodet og sa : "Ja, jeg vet ikke riktig hvor jeg skal sende deg.

Du har jo gjort mye godt for menneskeheten, ved å skaffe dem Pc-er og masse programmer som hjelper både leg og lærd.

På den annen side så har du jo også skapt slik en nød for Mac-folket, og vederkveget alle andre med det forferdelige Windows 95.

Jeg skal prøve noe jeg aldri har gjort før. Du skal få ta en liten prøvetur til hvert sted, og så få velge selv."

Først gikk turen til helvete, og Microsoft-gutten så en sandstrand med blått hav, og en masse slanke, deilige damer som løp rundt mer eller mindre avkledd.

I himmelen så Bill en masse skyer, engler og søt musikk.

"Ærede St. Peter", sa han. "Himmelen ser fredfull og vakker ut, minner meg om Windows 95 logoen, men jeg må innrømme at helvete er mer forlokkende."

Så dit dro han.

Etter et par uker tok St Peter seg en tur for å se etter nykomlingen. Bill Gates var hengt opp på en hard murvegg, omgitt av slikkende flammer, og ble torturert av djevelens bødler dag og natt.

Da Bill så St Peter, skrek han ut: "Hva har skjedd! Slik så det da ikke ut da du viste meg helvete."

"Å..." sa St Peter. "Det var demoversjonen, det."

Misforståelse

Det var en gang et pakistanskt par som nettopp hadde flyttet til Norge. Så en dag fant damen ut at hun var gravid. Så hun gikk til sin mann å sa:

"Ahmed, jeg er på tjokken" , da svarte Ahmed:

Ja, ok! Jeg er på stoa....!"

Legebesøk

En bilist kjørte over en bru. Da han kom midt på brua ble han stoppet av en politimann som sa:

"Gratulerer du er bilist nr. 1000 som kjører over denne brua. Du har vunnet 1000 kroner!"

"Jippi!" utbryter bilisten. "Nå har jeg råd til å ta sertifikat!"

Trafikkforseelser

En bil ble vinket inn, og politibetjenten sa til mannen som kjørte bilen:

- Du kjører altfor fort, fartsgrensen er 60, og du kjørte i minst 65!

- Beklager konstabel, det visste jeg ikke, sa mannen. Kvinnen ved siden av utbrøt:

- Bare 65? I følge speedometeret kjørte vi i minst 70! Mannen sendte kvinnen ett drepene blick.

- Og, sa konstabelen. - Det venstre baklyset er gåent.

- Virkelig? spurte mannen overasket.

- Men kjære, du har jo snakket om å fikse det lyset i en uke! Mannen sendte kvinnen nok ett drepene blick.

- Forresten så må jeg gi deg en bot for å kjøre uten belte, sa politibetjenten.

- Jeg kjørte ikke uten belte, jeg løste det da du vinket meg inn, protesterte mannen. Kvinnen ved siden av fnyste:

- Hans, du kjører aldri uten belte. Dette ble for mye for mannen, og brølte til henne:

- Hold kjeft di kjerring! Politibetjenten snudde seg mot kvinnen og spurte:

- Snakker han ofte slik til deg?

- Neeiii da, bare når han er full.

Fartskontroll

En politimann tok fartskontroll. Han kjedet seg veldig fordi det ikke var noen som kjørte for fort.

Så kom det en som kjørte for fort. Politimannen stoppet han og sa: jeg har ventet lenge på deg.

Så svarte mannen: jeg kom så fort jeg kunne."

Ladaen og eselet

En Lada og et esel møttes på en vei.

- Hei bil, sa eselet.

- Hei esel, svarte Ladaen.

Da begynte eselet å gråte.

- Hva er i veien, spurte Ladaen.

- Når jeg kaller deg bil, kunne du i hvert fall kalle meg hest, sier eselet.

Politikere på tur

En turbuss med politikere er ute og kjører på landet hvor de kommer ut for en alvorlig ulykke og kjører av veien...

Bonden som eier jordet ser ulykken, tar spaden, springer alt han kan mot ulykkesstedet, og begynner å grave et stort hull!

Dagen etter kommer lensmannen, og spør hvor han har gjort av alle politikerne, og bonden peker da på det store, gjenfylte hullet.

- Er du sikker på at alle var døde?, spør lensmannen

- Noen av dem sa at de ikke var det, men du vet hvor jævli disse politikerne lyver!

Hvorfor har du grått hår?

Ei lita jente sitter ved kjøkkenbordet mens moren tar oppvasken. Hun kikker på moren noen minutter før hun spør hvorfor hun har et og annet grått hår.

- Jo, det skal jeg si deg, svarer hun. Hver gang du gjør noe galt, som jeg blir lei meg for, får jeg et nytt grått hår.

- Mamma, hvorfor er alt håret til mormor grått?

Blandede følelser

Sønnen i huset spurte en dag sin far :

- Pappa, hva betyr blandede følelser?

Faren tenkte seg godt om og svarte :

- Det, gutten min, er når du ser din svigermor forsvinne utfor et stup med den nye bilen din!



Aktivitetskalender

Februar 2012

Onsdag 1.2 kl. 15.00 Yoga
 Torsdag 2.2 kl. 14.30 Klubblunsj på El Jardin, Foya Blanca
 Fredag 3.2 kl. 8.30 Yoga kl. 16.00 Visens venner
 Mandag 6.2 kl. 8.30 Yoga
 Kl. 14.30 Øving på Huskestua
 Onsdag 8.2 kl. 15.00 Yoga
 Torsdag 9.2 kl. 11.00 Strikkekafe
 Fredag 10.2 kl. 8.30 Yoga kl. 16.00 Visens venner
 Lørdag 11.2 kl. 11.00 Øving på Huskestua
 Mandag 13.2 kl. 8.30 Yoga kl. 14.00 Lyrikk
 kl. 19.00 Fotogruppen
 Tirsdag 14.2 kl. 13.00 Historiegruppen har møte i La Nucia Tema Spanias rolle i Nord Amerika ved Solfried Gjelsten
 kl. 14.00 Medlemsmøte VinoGastro
 Torsdag 16.2 kl. 16.00 Årsmøte bridge
 Fredag 17.2 kl. 8.30 Yoga kl. 16.00 Visens Venner
 kl. 18.00 Kunstgruppe har Vernisage på Forum Mare Nostrum, i Alfaz del Pi
 Lørdag 18.2 kl. 11.00 Øving på Huskestua
 Mandag 20.2 kl. 8.30 Yoga
 Torsdag 23.2 kl. 11.00 Strikkekafe
 Ingen Kunstkafe - Fotogruppen fortsetter sin utstilling.
 kl. 19.30 Kulturkveld på kirkesenteret
 Tema: Fjellturer i Spania ved Sverre Ording Fjeld
 Fredag 24.2 kl. 8.30 Yoga kl. 16.00 Visens Venner
 Lørdag 25.2 FESTKVELD I KLUBBEN KL 18.00 PREMIERE PÅ Huskestua, En Cabaret i miniformat
 Etter forestillingen er klubbkafeen åpen. Levende musikk for de danselystne.
 Mandag 27.2 kl. 8.30 Yoga kl. 18.00 Årsmøte Kunstgruppen.
 Tirsdag den 28.2 Historiegruppen møtes kl. 13.00 i La Nucia Tema, Vest Sahara, Spanias siste koloni ved Knut Bøe
 Onsdag 29.2 kl. 15.00 Yoga

Mars 2012

Torsdag 1.3 kl. 14.30 Klubblunsj
 Fredag 2.3 kl. 17.30 Premiere på ny video om Klubben, etterpå blir det dans for de danseglade
 Mandag 5.3 kl. 14.00 Lyrikk
 Torsdag 8.3 kl. 11.00 Strikkekafe
 Søndag 11.3 kl. 17.00 Gudstjeneste i Klubben
 Mandag 12.3 kl. 17.00 GENERALFORSAMLING PÅ CASA CULTURA I ALFAZ
 Tirsdag 13.3 kl. 13.00 Historiegruppen møtes i La Nucia. Tema: Kongedømme Valencias historie ved Kjell Ryberg
 Mandag 19.3 kl. 19.00 Fotogruppen
 Tirsdag 20.3 kl. 14.30 VinoGastro, tema: Det Latin-Amerika har gitt oss
 Tirsdag den 27.3 Historiegruppen møtes kl. 13.00 i La Nucia Tema, Franco tapte borgerkrigen - Tanker omkring Spanias nyere historie ved Finn Fuglestad.
 Torsdag 29.3 kl. 11.00 Strikkekafe kl. 13.00 Kunstkafe. Månedens kunstner: Mie Hanson.
 Torsdag den 29.3 Kulturkveld på kirkesenteret kl. 19.30 Tema, Spanias siste koloni ved Knut Bøe

Faste aktiviteter:

Bridge hver tirsdag og torsdag kl. 17.30, siste 15.12.2011, oppstart 05.01.2012
 Quiz hver onsdag kl. 19.00, siste 21.12.2011, oppstart 18.01.2012
 Visens Venner møtes hver fredag kl. 15.00, siste 16.12.2011, oppstart 06.01.2012
 Malegruppen møtes i Klubben hver mandag kl. 17.00, siste 5.12.2011, start 23.01.2012
 Filosofi I hver fredag, siste 9.12.2011
 Filosofi II oppstart februar, ingen møter i desember eller januar
 Koret Cantamos øver på Kirkesenteret i Albir hver mandag kl. 16.00, siste 19.12.2011, oppstart 09.01.2012
 Yoga hver mandag og fredag kl. 8.30 og onsdag kl. 15.00, siste 21.12.2011
 Costatrimmen hver onsdag kl. 10.30, oppmøte parkeringsplass ved klubben

Nye medlemmer

Vi ønsker velkommen til:

Grete Marit Moe
 Eilert Moe
 Ellen Lovise Rovik
 Halvdan Rovik
 Børre Blixrud
 Åse Lyhmann Blixrud
 Olav Marås
 Carl Edelstam
 Karl Eivind Bordi
 Kari Bordi
 Liv Garberg

Carl Erik Svergja
 Liv Grethe Solvang-Nielsen
 Elizabeth Anker
 Sven Erik Venner
 Inger Johanne Mikkelsen
 Trond Eugen Mikkelsen
 Kjell Moen
 Ellen Moen
 Elsie Filtvedt
 Arne Filtvedt
 Erling Hegge

Rikke Ene Hegge
 Dagfinn Bergendahl
 Inger Vauger Pedersen
 Grete Krogstad
 Grethe Viladot
 Astrid Skatvedt
 Gunnhild Larsen
 Svein Milford
 Berit Kristine Milford



Gruppene

Gruppe:	Kontakt/Leder:	E.post:	Telefon:	Web-adresse:
Bridge	Greta Ryberg	ryberg@alfas.net	965848565	
Cantamos	Kari Kvæken	karikvae@online.no	695180783	
Costatrimmen	Kjell Henden	khende@online.no	663621426	www.costatrimmen .com
Filosofi 1	Sidsel Sparre	kreativ21@hotmail.com	617664143	
			966860331	
Filosofi 2	Kåre Bruvik	aud@havna.no	965888430	
Fotogruppen	Arild Jacobsen	arildtoril@gmail.com	634370841	
Helse og Sosial	Rita Moe	helsesosial@dnkcb.com	693827679	
Historiegruppen	Vigdis L'Orsa	lorsa@hotmail.no	966897170	
Kunstgruppen	Jon Madsen	jonmads@gmail.com	965887646	
Lyrikklubben	Tove Nilsen	aingvarn@online.no	696096269	
VinoGastro	Hans Svedbergh	leder@vinogastro.com	966881421	www.vinogastro.com
Visens venner	Reidun Osland	r-os@online.no	672979232	

Medlemsfordeler

RABATTER FOR MEDLEMMER AV KLUBBEN

5% på varer hos Llinares Elektrisk (gjelder ikke tilbudsvarer), C/Escoles, Alfaz del Pi.

10% Frk. Storemyr, dame- og herrefrisør vis a vis klubben, Alfaz del Sol.

20% Optica Mediterranea. Gratis hørseltest og 5% rabatt på høreapparat. C/Princeps d' Espanya 17, Alfaz del Pi. Tel: 965887872. Avda del Albir 52, Albir. Tel: 966867370.

10% Ortopedia Brava. Stort utvalg i tekniske hjelpemidler, Avda. País Valenciá 17, Alfaz del Pi. Tel: 966814432

20% Centro Optico Alfaz, C/Federico Garcia Lorca 50, Alfaz del Pi. Tel: 965887166

Gratis synsprøve og trykktest hos den norske optikeren, Optica Noruega, Calle Isaac Albeniz 1 Albir. Tel: 966864498 / 617443690

5% jernvarebutikken Ferrosol, Camí Vell d'Altea 34, Albir (vis a vis Mercadona). Tel: 966864205

20% Euro Optica, Avda. País Valencia 9, Alfaz del Pi. Tel: 966 86 02 76

10% Optica Kristal, C/federico Garcia Lorca 7, (vis a vis Ayuntamiento), Alfaz del Pi. Tel: 965744992

5% "beycan beautycenter" (gjelder ikke for tilbudspakker), C/Federico Garcia Lorca 38, (vis a vis Marianne-tours), Alfaz del pi. Tel: 966814527

20% på tolketjenester fra Mariann Fernandez ved legebesøk, off. kontorer, sykehus etc. Tlf. 691302876

10% på hudpleie hos Salong Piel i Alfaz del Sol. Tel: 633161642

10% på listepris på langtidsleie av leiligheter i Alfaz del Sol til helårsmedlemmer. Tel: 96 686 07 59

10% Casa Lis i Calle Joaquin Turina 4, Albir. Tel: 966864522

3€ i rabatt per utflukt med SMIL. Som SMIL-medlem får du hver tiende utflukt gratis. Tel: 648818401

5% på helseforsikring hos Poli&Fani Correduria de Seguros. Avda. Alfonso Puchades 18, local 2, Benidorm. Tel: 965867516 663093702

10% på bjørkeved i sekker. Kontakt Irgens på tel: 693744163

10% hos restaurant Finca Rustica, Finca Martina, La Nucia. Tel: 965873174

40% hos Kolorado på Jotun-produkter. N-332 vis a vis McDonalds i Albir. Tel: 966864173

10% Casa Caramelo, den skandinaviske godtebutikken, i Albir. Vis a vis Lidl. Tel: 603173994

10% SOS Piscinas på klorprodukter til svømmebasseng. Camino viejo Altea 27, 100 m fra slottet i Alfaz. Tel: 664273170

25% på timepris og 10% på deler hos Boxes bilversted i Alfaz, rett ovenfor kirkeplassen.

10% Terminal Parking flyplassparkering. Se deres hjemmeside: www.terminalparking.es

5% Bienestar Natural, helsekostforretning i hovedgaten i Albir, like bortenfor Bokkafeen. Tel: 966867278



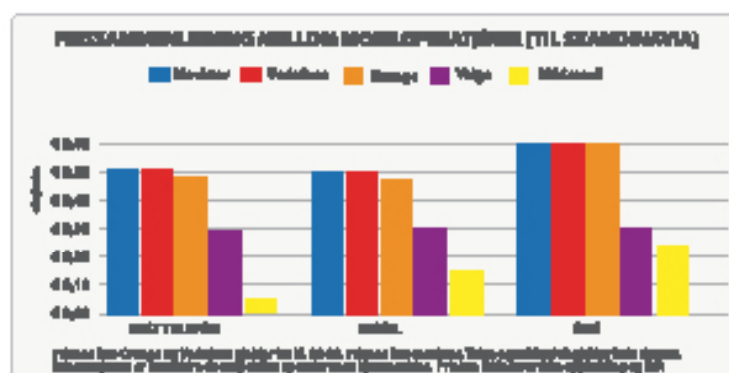
MÁSMÓV!L

Ring billig i Spania og hjem til Skandinavia!
Surf på nettet uten fast månedsavgift!
Alt uten bindingstid!

Den eneste mobiloperatøren i Spania med kundeservice på skandinavisk!



- Ring fra 3cts/min i Spania til både fast telefon og mobil - hele døgnet, alle dager.
NYTT: Nå kan du velge **200 ringeminutter** inkl. oppkobling for kun 14,90€ pr mnd.
- Ring til Skandinavia for 6cts/min til hustif. og 15 cts/min til mobil - hele døgnet, alle dager.



SMS Spania 8 cts - utland 25 cts
MMS Spania 40 cts
Oppkobling Spania 15 cts - utland 36 cts
Oppkobling i Spania med Turbo Live - 0 cts
Priser er + IVA 10%.

Eksempel:
For 2 € ringer du til fast linje i Skandinavia
(inkl. oppstart og høyde)
2,5 min. med Movistar og Vodafone
3 min. med Orange
5 min. med Veigo
27 min. med MÁSMÓV!L

- Surf på Internett hvor du vil - når du vil, med USB modem (kraves kun 3G dekning)
- Betal kun for det du laster ned
- Ingen bindingstid eller månedsavgift
- Ypperlig for deg som ikke bruker Internett hele året / hele dagen



Kontakt din forhandler for gode priser:

allé: Albuert Spania/Pavaretti, Carrive de la Cantara, Nº 12, 672 955 034
Arbeidstid: CD Havnervik & Intarier, Carrer Arago 1, 965 089 605
Torselva: Pluto, Skandinaviske senteret (Galleriet), 625 295 120
Skandinavia, Avenida París No.50, 965 757 781
Scan Sat, Avda. Delfina Viudes 28, 966 927 325
Gilvane Cádiz: Azarotel, ViaPark 3, Los Altos, 965 989 201
Dog & Bones, La Zarza, 966 730 024
Rosa Med. Houses, C/Escurio 4, La Florida, 965 328 074

For andre steder/spørsmål
kontakt: AICOM
966 799 125
693 755 055
www.aicom.no/masmovil



Mål Husk å ta med pass eller NIE nr når du skal ha nytt abonnement!
Og du trenger registrering, må du i tillegg ha med utskrift av fast borteboende navn liste og autorisert underskrift.

Er du medlem av DNKCB og velger MÁSMÓV!L, blir vi med ett visst beløp til det nye klubbhuset. Husk derfor å ta med deg medlemskortet.